HIROHIKO ARAKI

Ultimamente eu venho pensando bastante em 'números'. Por exemplo, o 'dinheiro'. Mesmo que todos pensem que é melhor ter muito do que pouco, parece que, quando uma pessoa ganha muito dinheiro, ela fica sobrecarregada com isso. E isso se aplica também à maravilhosa e benéfica invenção dos carros: há tantos deles que acaba virando uma incoveniência. E também fazem mal à atmosfera, aliás.

E os humanos? Eu acredito que cada vida importa, é claro; mas se algum dia existir um país com mais de dez bilhões de pessoas... Isso é bem assustador, se parar pra pensar.

STEEL BALL RUN

スティール・ボール・ラン

PROXYONESCANLATOR.BLOGSPOT.COM

PROXYONE SCANLATOR & JOJO'S COLORED ADVENTURE

JOJOCOLOREDADVENTURE.BLOGSPOT.COM

APRESENTAM: CAPÍTULO 43

STEEL BALL RUN

TRADUÇÃO: CHUVA

LIMPEZA: COLORED ADVENTURE

EDIÇÃO: COLORED ADVENTURE, YLKAID E FLORESTA

REDRAWS: COLORED ADVENTURE E YLKAID

REVISÃO: CHARIOT

JUMP COMICS

Jojo's Bizarre Adventure Parte 7

STEEL BALL RUN

FAÇA A PROPORÇÃO ÁUREA!

vol.11

ARAKI HIROHIKO

& LUCKY LAND COMMUNICATIONS

#43
SILENT WAY
PARTE 4

……
……
ガボ

PARA PRO-PÓSITOS 'MEDI-CINAIS' E DE 'E-XECUÇÃO'.

MEUS ANCESTRAIS TENTARAM TER UMA NOÇÃO DO 'INFINITO' ATRAVÉS DAS HABI-LIDADES CONTIDAS NAS 'STEEL BALLS'.

.....
.....

?

A PARTIR DE AGORA, VOCÊ SÓ PODE FALAR 'É IMPOSSÍVEL EU FAZER ISSO'

APENAS 4 VEZES.

DEIXE-ME LHE DIZER UMA COISA, JOHNNY.

EM RESUMO, O SEGREDO DAS 'STEEL BALLS' É A BUSCA PELO 'INFI-NITO'. É ISSO QUE MINHA FAMÍLIA, OS ZEPPELI, SEMPRE BUSCARAM...

.....
.....
.....

?

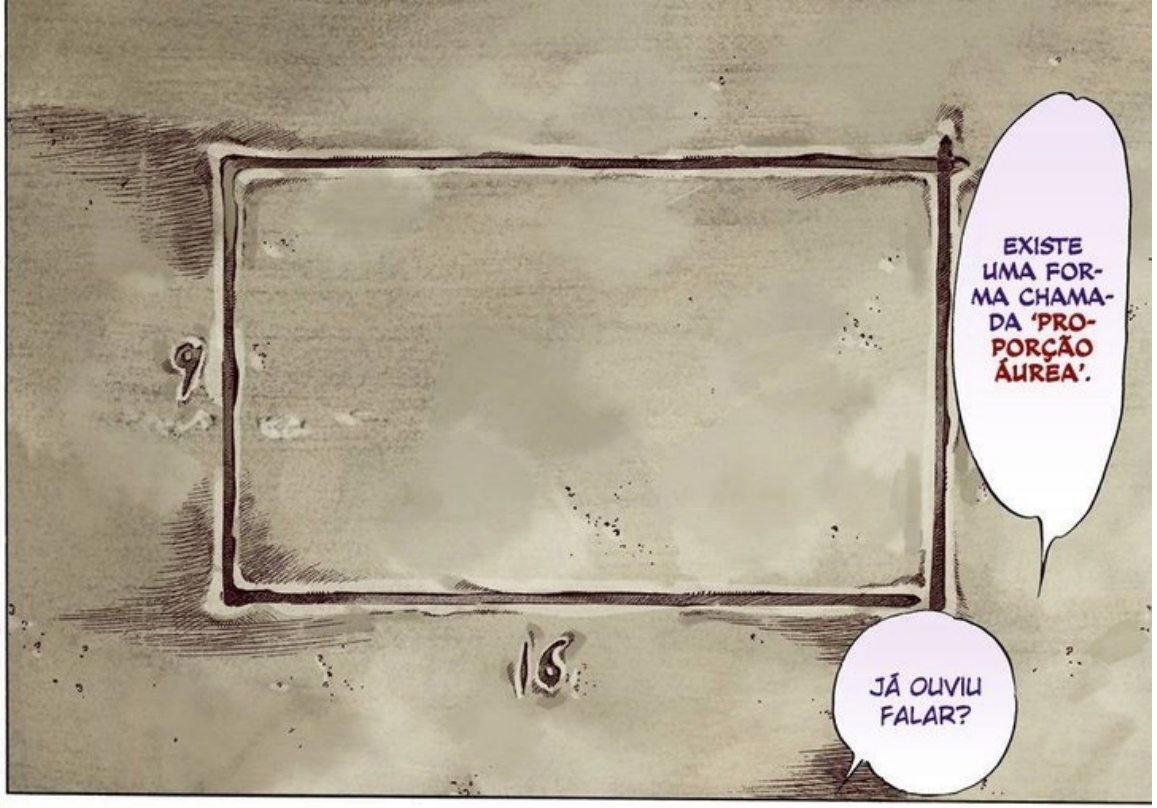
CERTO? '4 VEZES'.

FOI O QUE MEU PAI ME FA-LOU QUAN-DO EU ERA CRIANÇA.

ESPERE UM POUCO, GYRO...

QUAL É O PONTO DISSO?
POR QUE ISSO DO NADA ...?
ELI NÃO ENTENDO ...

EM TODA OBRA-PRIMA ARTÍSTICA OU ARQUITETÔNICA... SEJA POR COINCIDÊNCIA OU POR CÁLCULOS, ESSA 'PROPORÇÃO ÁUREA' ESTÁ SEMPRE PRESENTE NESSAS ESTRUTURAS.
A 'MONA LISA' DE DA VINCI...
MEUS ANCESTRAIS CHEGARAM À CONCLUSÃO DE QUE ISSO É RESULTADO DE UM SENSO ARTÍSTICO.
UMA PROPORÇÃO PERFEITA...
ESSES ARTISTAS TINHAM UM SABER INSTINTIVO DESSA 'PROPORÇÃO'.
E É POR ISSO QUE O MUNDO RECONHECE SUAS CRIAÇÕES COMO 'LEGADOS DA BELEZA'.


9
16
EXISTE UMA FORMA CHAMADA 'PROPORÇÃO ÁUREA'.
JÁ OUVIU FALAR?

O 'PANTEÃO' GREGO.
A 'PIRÂMIDE DE GIZÉ'.
'O BUSTO DE NEFERTITI'.
A 'VÊNUS DE MILO'.
ESSA PROPORÇÃO É DITA COMO BASE PARA TODA A BELEZA DE UMA ESTRUTURA PERFEITA.

EM OUTRAS PALAVRAS, SEU COMPRIMENTO ESTÁ NA PROPORÇÃO ÁUREA DE 1:1.618.
É UM 'RETÂNGULO' FEITO COM DIMENSÕES DE 9 PARA 16.

E ESSE 'RETÂNGULO MENOR' QUE EU CRIEI...

A 'PROPORÇÃO ÁUREA' TEM VÁRIAS CARACTERÍSTICAS... VAMOS SUPOR QUE EU FAÇA UM QUADRADO PERFEITO DENTRO DESSA FORMA.

VOU FAZER OUTRO QUADRADO AQUI...

...TAMBÉM SERÁ UMA PROPORÇÃO ÁUREA DE 9 POR 16.

16

9

E RESTOU MAIS UMA PROPORÇÃO ÁUREA.

E QUANDO CONECTAMOS OS PONTOS CENTRAIS DE CADA FORMA,

E SE EU FIZER OUTRO...

E OUTRO ...

E MAIS UM...

MEU PAI ME TREINOU PARA QUE EU PUDESSE CRIAR A PROPORÇÃO ÁUREA COM MINHAS 'MÃOS'.

ゴゴゴゴゴ

.....
.....

HÃ?!

ゴゴ

NÃO HÁ COMO EU FAZER ISSO!
GIRE SUAS 'UNHAS' NA 'PROPORÇÃO ÁUREA'!
DESSE JEITO VOCÊ SERÁ CAPAZ DE CONTROLAR O 'PODER DO INFINITO'... ALGO QUE OS ZEPPELI SEMPRE BUSCARAM...
POR ISSO VOCÊ ATINGIU SEU LIMITE...
VOCÊ NÃO ESTÁ ATIRANDO SUAS 'UNHAS' NESSA PROPORÇÃO.
ESSA É A 'ROTAÇÃO ÁUREA'.
É CRIADA UMA 'ESPIRAL' INFINITA.
NÃO...
NÃO PODE SER ...!

AGHH HHH!

MEU PESCOÇO!

GUH!

UGH!

'NÃO POSSO FAZER ISSO'.

...NÃO É?

VOCÊ DISSE ISSO?

.....
.....
.....

O PODER DA PROPORÇÃO ÁUREA DE FATO EXISTA...

NÃO... NÃO HÁ JEITO DE EU...

MES...

MESMO QUE...

EU TE DAREI ISSO... MINHA 'FIVELA'.

ELA TAMBÉM FOI PROJETADA COM A 'PROPORÇÃO ÁUREA'.

JOHNNY... VOU PERMITIR QUE VOCÊ DIGA QUE NÃO CONSEGUE 'MAIS TRÊS VEZES'... NA TERCEIRA,

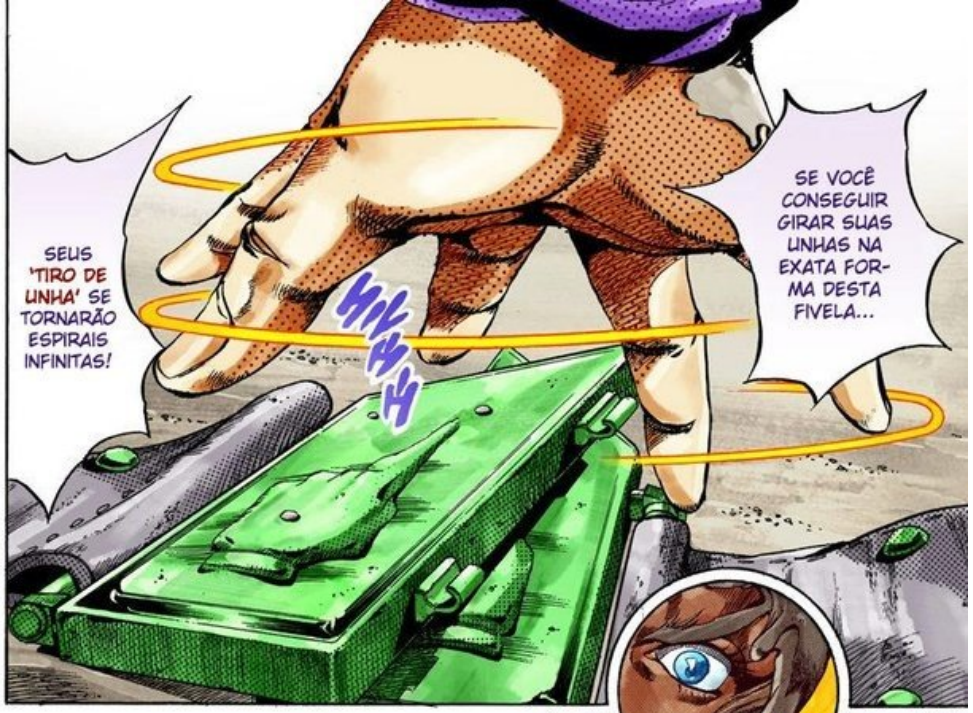
.....
.....
.....

NGH!

ヒキャ
ン

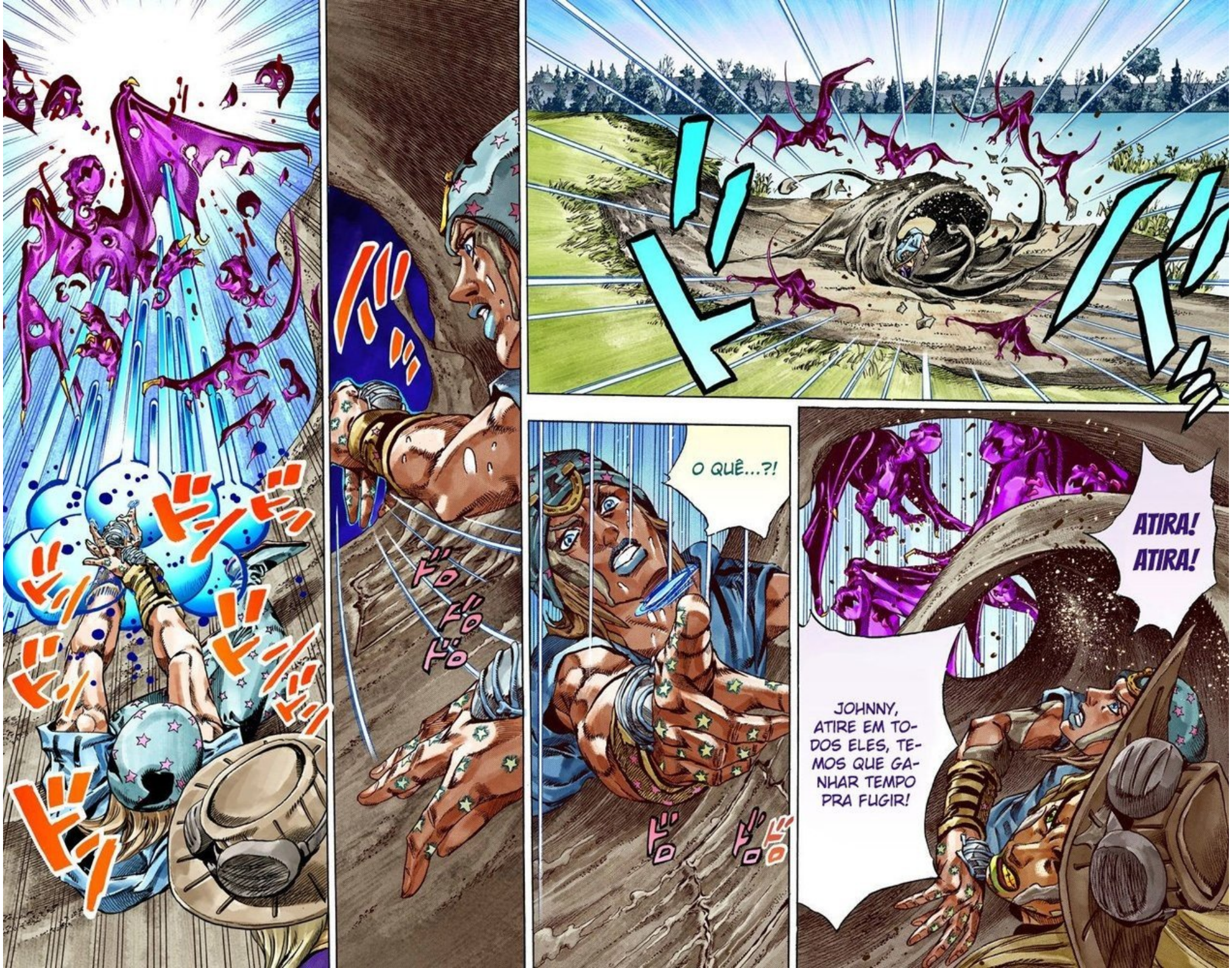
.....
.....

NÃO PODEMOS CONTINUAR NA LAMA POR MUITO TEMPO, TEMOS QUE IR PRO RIO!
E, JOHNNY...
ESSA 'PEDRA' É MUITO ÁSPERA, NÃO POSSO COMPLETAR A ROTAÇÃO...!


SEUS 'TIRO DE UNHA' SE TORNARÃO ESPIRAIS INFINITAS!
SE VOCÊ CONSEGUIR GIRAR SUAS UNHAS NA EXATA FORMA DESTA FIVELA...

ELI DISSE QUE SÓ TE DAREI ELA QUANDO VOCÊ DISSER 'ELI NÃO POSSO FAZER ISSO' OUTRAS TRÊS VEZES.
QUÊ?
NÃO.

POR QUE VOCÊ NÃO ME DEU ESSA 'FIVELA' LOGO DE INÍCIO?!
VOCÊ SABIA DISSO TODO ESSE TEMPO...?!
ESSA... ESSA É UMA 'ESCALA' PARA A PROPORÇÃO ÁUREA...?!
VOU TENTAR, GYRO! ME DÊ ELA!


O QUÊ...?!
ATIRA! ATIRA!
JOHNNY, ATIRE EM TODOS ELES, TEMOS QUE GANHAR TEMPO PRA FUGIR!

ナラ
ナラ
ナラ
ゴォォ
ゴォォ

ゴゴゴ
ゴゴゴゴゴ

VÃO CAIR EM CIMA DA GENTE!

ELES AINDA TÊM O MESMO 'PODER' DE ANTES... NÃO MUDARAM NADA.

MEUS TIROS DE UNHA...

ISSO É ALGUM TIPO DE 'TESTE'?
.....
.....
.....
O QUÊ...?!
NÃO TEMOS TEMPO PARA JOGUINHOS!
O INIMIGO ESTÁ 'BOLANDO ALGO' E PODE SER QUE JÁ SAIBA QUE ESTAMOS FUGINDO PELO RIO!

MAIS DUAS VEZES.
SÓ VOU TE DAR A FIVELA SE VOCÊ DISSER MAIS DUAS VEZES.
VOU CONTAR ESSA COMO SOMENTE UMA.

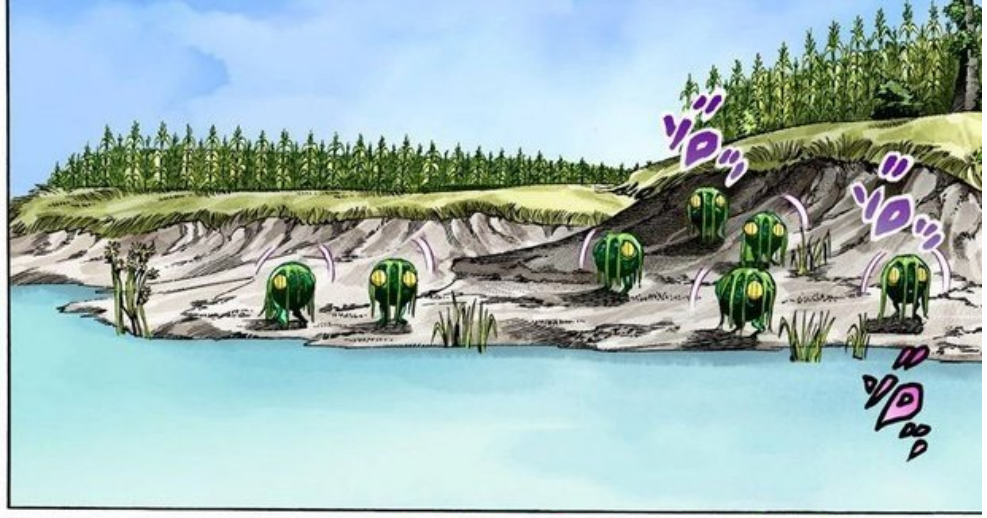
ELE ESTÁ TENTANDO NOS 'CERCAR', ELABORANDO UMA ARMADILHA PERFEITA!
LENTAMENTE... POUCO A POUCO...

!?
O QUÊ...?!

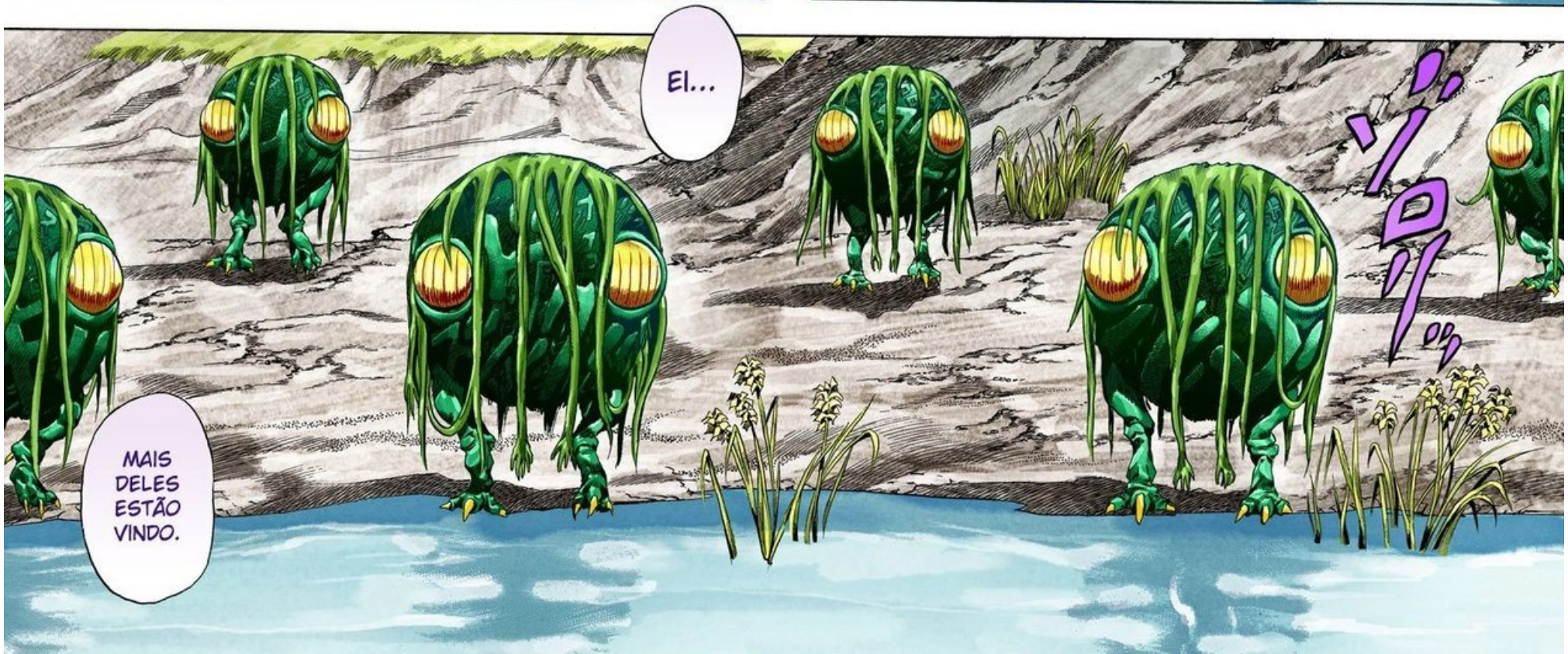
ACALME-SE, VOCÊ TEM MAIS DUAS VEZES...
JOHNNY.
DIGA QUE NÃO CONSEGUE.

ゴゴゴ

NÃO ESPERE QUE EU FAÇA ISSO AGORA E DESSE JEITO! É IMPOSSÍVEL!
VOCÊ TREINOU A ARTE DAS STEELS BALLS DESDE A INFÂNCIA, NÃO É?
PRONTO, EU DISSE DE NOVO! E OUTRA COISA, SE ESSA 'ROTAÇÃO INFINITA' DE FATO EXISTIR, EU VOU PRECISAR DA FIVELA PARA TER UM PONTO DE PARTIDA!
DE JEITO NENHUM! PRONTO! EU JÁ DISSE MAIS 3 VEZES! ME MOSTRE ESSA ESCALA!
EU NUNCA VOU CONSEGUIR DESSE JEITO! POR QUE DIABOS VOCÊ ESTÁ FAZENDO ISSO?!
NÃO HÁ COMO EU FAZER ISSO, GYRO!



.....
.....
.....


Ei...
MAIS DELES ESTÃO VINDO.

NÓS TEMOS QUE ACHAR O 'USUÁRIO',

E NOS LIVRARMOS DELE AQUI!

VOCÊ TEM QUE DERROTÁ-LO USANDO OS SEUS 'TIROS DE UNHA'!

.....
.....

O QUE SÃO ESSAS COISAS?!

O 'INIMIGO' DEVE ESTAR NOS OBSERVANDO DE ALGUM LUGAR PERTO DAQUI!

JOHNNY, SEJA LÁ O QUE ESTÃO TENTANDO ...

O QUE ESTÃO TENTANDO FAZER?!

ELAS ESTÃO SE ENFILEIRANDO! O QUE ESTÃO FAZENDO?!

É NOSSA CHANCE!

TEMOS QUE PROCURAR O 'USUÁRIO'!

ELE DEVE ESTAR EM UM LUGAR ONDE NÃO HAJA 'SONS'.

'O SOM DO VENTO'.

'O SOM DOS INSETOS'.

'O SOM DA GRAMA'.

EU CREIO QUE ELE 'ABSORVE' OS 'SONS' COM SEU STAND.

ASSIM ELE PODE CONTÊ-LOS.

'SONS DE PERFURAÇÃO', 'SONS DE CORTE'.

'SONS DE CHAMAS'.

A HABILIDADE DESSE CARA É A 'CONTENÇÃO' DOS SONS, OU ALGO DO TIPO... OS DINOSSAUROS SÓ TRANSPORTAM OS SONS.

!!

ACHE O LOCAL CERTEIRO...

ELE DEVE ESTAR POR PERTO! CONTINUE PROCURANDO...

GYRO...!

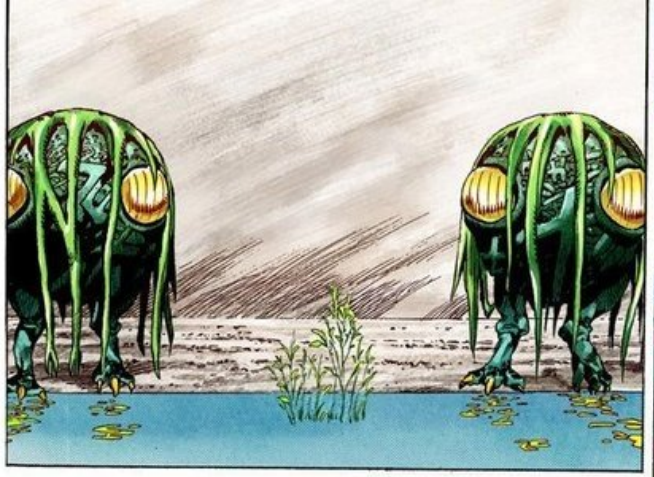
ONDE OS SONS 'PARAM'.

NÃO DEVERÍAMOS OLHAR PARA UM LOCAL SEM 'SOM'?

EU VI ALGO QUASE AGORA, MAS... JÁ NÃO SEI ONDE PODE ESTAR!

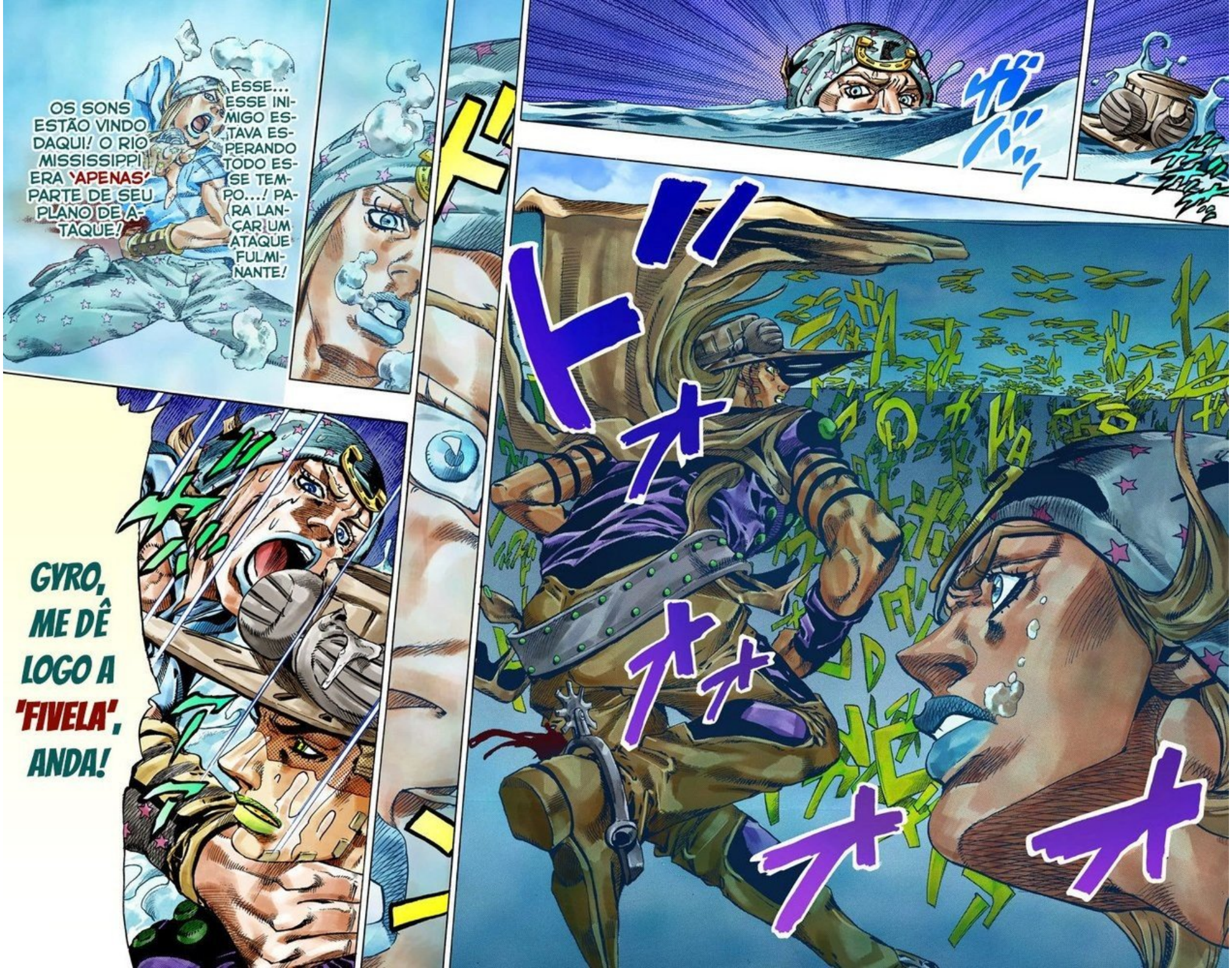
TEM ALGO VINDO PELA SUPERFÍCIE DA ÁGUA...

VINDO DO CORPO DELES...



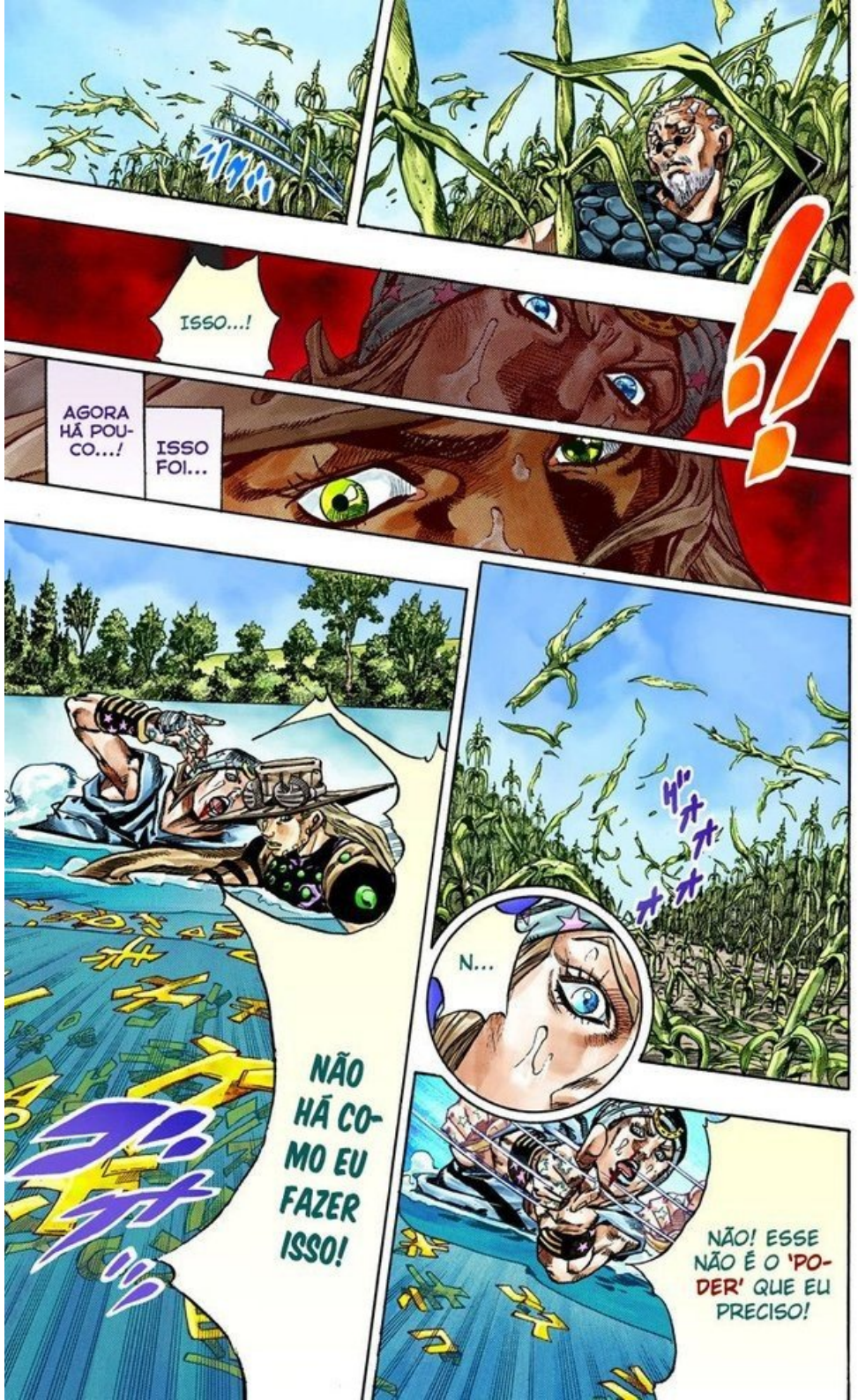
OLHE PROS MONSTROS... ALGO ESTÁ A-CONTECENDO.
GYRO...

JOHNNY, ATIRA, RÁPIDO!
NÃO IMPORTA ONDE, SÓ ATIRE NO PONTO QUE VOCÊ ACHA QUE O INIMIGO ESTÁ!
GYRO, TEM ALGUMA COISA VINDO EM NOS-SA DIREÇÃO!


OS SONS ESTÃO VINDO DAQUI! O RIO MISSISSIPPI ERA 'APENAS' PARTE DE SEU PLANO DE ATAQUE!
ESSE... ESSE INIMIGO ESTAVA ESPERANDO TODO ESSE TEMPO...! PARA LANÇAR UM ATAQUE FULMINANTE!
GYRO, ME DÊ LOGO A 'FIVELA', ANDA!

AAAA

ドン
ドン
ドン

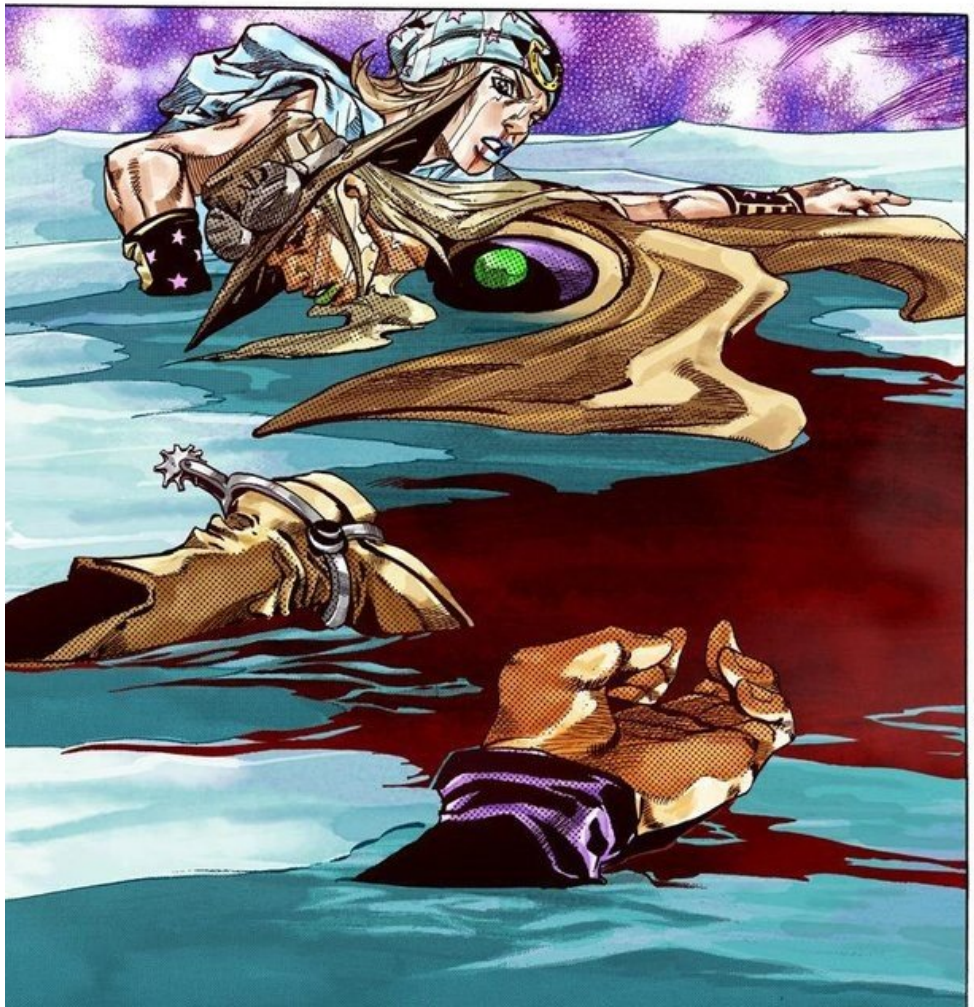

ISSO...!
AGORA HÁ POUCO...!
ISSO FOI...
N...
NÃO HÁ COMO EU FAZER ISSO!
NÃO! ESSE NÃO É O 'PODER' QUE EU PRECISO!

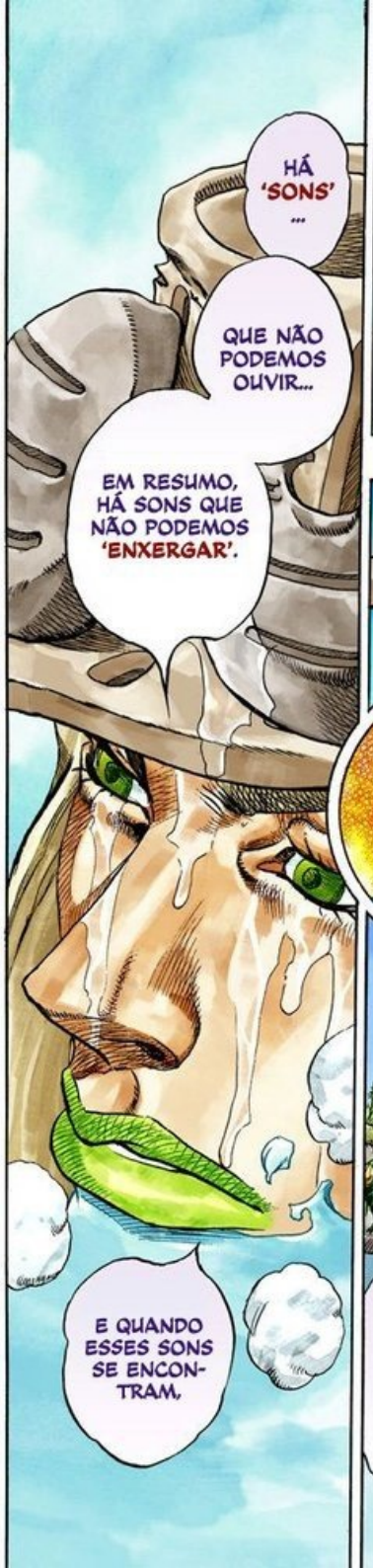
NÃO VAMOS CONSEGUIR! OS SONS JÁ NOS ALCANÇARAM!

ズアアア

?

SÃO SONS QUE EU NÃO POSSO NOTAR DEBAIXO D'ÁGUA, E ASSIM NÃO CONSIGO ME PROTEGER DELES.
SUAS INTERSEÇÕES SE MÚLTIPLICAM.




HÁ 'SONS' ...
QUE NÃO PODEMOS OUVIR...
EM RESUMO, HÁ SONS QUE NÃO PODEMOS 'ENXERGAR'.
E QUANDO ESSES SONS SE ENCONTRAM,

SÓ POSSO NOS DEFENDER DOS SONS POR POUCOS INSTANTES...
...MAS...
EU SOMENTE POSSO FAZER UMA 'ESFERA' FORA D'ÁGUA POR ALGUNS SEGUNDOS!

POR QUE...
POR QUÊ...
QUE 'INIMIGO' IRRITANTE...
AGORA EU ENTENDO...
A HABILIDADE DO INIMIGO É 'SOLIDIFICAR' OS SONS...
MERDA ...
ESSES MONSTROS ESTÃO ENFILEIRADOS NA MARGEM? AGORA EU ENTENDO...

AAAA AAH!
AHH!
COM O OUTRO LADO DO RIO...
TOME CUIDADO ...
OS SONS... VOLTARÃO DO OUTRO LADO.
ALIÁS, VOCÊ TEM MAIS UMA VEZ...
DIGA, RÁPIDO.
VOCÊ TEM QUE FALAR, PARA EU TE ENTREGAR A FIVELA...
DIGA QUE 'NÃO CONSEGUE'.
AAH!
AAH!
GYRO...
AAAAHHHH HHH!!!

AH!
SAND-MAN! CHAME A 'HOT PANTS' !!
SAND-MAN!
SAND-MAN!
AHH!
AAAAA AGHHH HH!!!
AGH...
AH...

.....
.....
ドッ
ドッ
?
HOT PANTS! ELE ESTÁ EM ALGUM LUGAR POR AQUI!
ガッ
ガッ
?
O QUE É QUE VOCÊS ESTÃO FAZEN...

AARF...

AARF AARF ...

AAARF AAARF, VOCÊ...! VOCÊ É ...!

'A ESPINHA', 'O BRAÇO ESQUERDO', 'O OLHO DIREITO'...

EU OUVI QUE... VOCÊS DOIS TÊM ESSAS TRÊS PARTES.

VENCER A CORRIDA E GANHAR O DINHEIRO É ALGO TENTADOR...

MAS TOMAR SUAS 'PARTES DO CADÁVER' VAI SER MAIS RÁPIDO.

É UMA OFERTA BEM MAIS TENTADORA... JÁ QUE ESTOU 'NEGOCIANDO' COM ESTE PAÍS.

ド ド

?

ド

ド ド ド

AARF AARF AARF

AARF AARF ...

AARF...

ド ド ド ド

AAAA

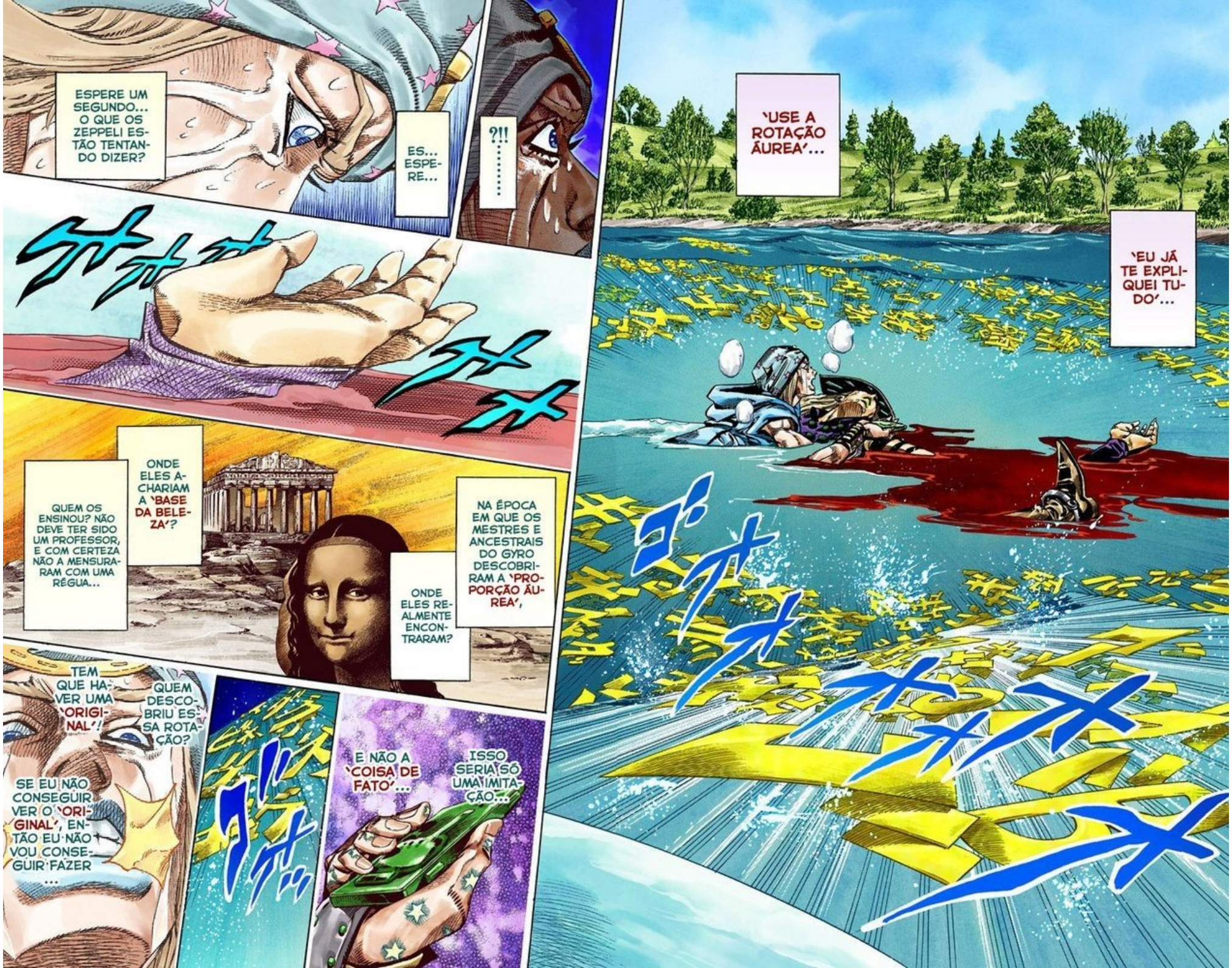
ゴォォォ

'SE EU DISSER QUATRO VEZES QUE NÃO CONSIGO'...
AHH...
'NÃO HÁ COMO'... AH...
ESPERE...
'A REGRA DA FAMÍLIA ZEPPELI'...

.....

ゴォォォ

SE VOCÊ TIVESSE ME DADO A FIVELA DESDE O INÍCIO! NADA DISSO TERIA ACONTECIDO! VOCÊ NÃO PODE ESPERAR QUE EU CRIE ALGO DEPOIS DE UMA ÚNICA EXPLICAÇÃO! NÃO HÁ COMO!
AH!
NÃO HÁ COMO EU FAZER...


ESPERE UM SEGUNDO... O QUE OS ZEPPELI ESTÃO TENTANDO DIZER?
ES... ESPERE...
?!!
QUEM OS ENSINOU? NÃO DEVE TER SIDO UM PROFESSOR, E COM CERTEZA NÃO A MENSURARAM COM UMA RÉGUA...
ONDE ELES ACHARIAM A 'BASE DA BELEZA'?
ONDE ELES REALMENTE ENCONTRARAM?
NA ÉPOCA EM QUE OS MESTRES E ANCESTRAIS DO GYRO DESCOBRIRAM A 'PROPORÇÃO ÁUREA',
TEM QUE HAVER UMA 'ORIGINAL'!
QUEM DESCOBRIU ESSA ROTAÇÃO?
SE EU NÃO CONSEGUIR VER O 'ORIGINAL', ENTÃO EU NÃO VOU CONSEGUIR FAZER ...
E NÃO A 'COISA DE FATO'...
ISSO SERIA SÓ UMA IMITAÇÃO...
'USE A ROTAÇÃO ÁUREA'...
'EU JÁ TE EXPLIQUEI TUDO'...

É ALGO QUE EU JÁ ESTAVA VENDO TODO ESSE TEMPO!

GYRO... EU POSSO... USAR ISSO QUE ESTOU VENDO AGORA ...?

A 'REAL' PROPORÇÃO,

É ESSA A 'VERDADEIRA', NÃO É?

DEVE EXISTIR UMA PROPORÇÃO ÁUREA 'ORIGINAL'!

TANTO OS DIAGRAMAS QUE GYRO DESENHOU NA AREIA, QUANTO ESTA FIVELA, SÃO 'CÓPIAS' DE SEU ORIGINAL!

A 'ROTAÇÃO ÁUREA' ...!

A REGRA DOS ZEPPELI ESTÁ TENTANDO DIZER?!

SE EU NÃO ENCONTRAR O ORIGINAL, NÃO VOU PODER USAR A ROTAÇÃO!

COM OS PRÓPRIOS OLHOS ...

ACHE O 'VERDADEIRO'...

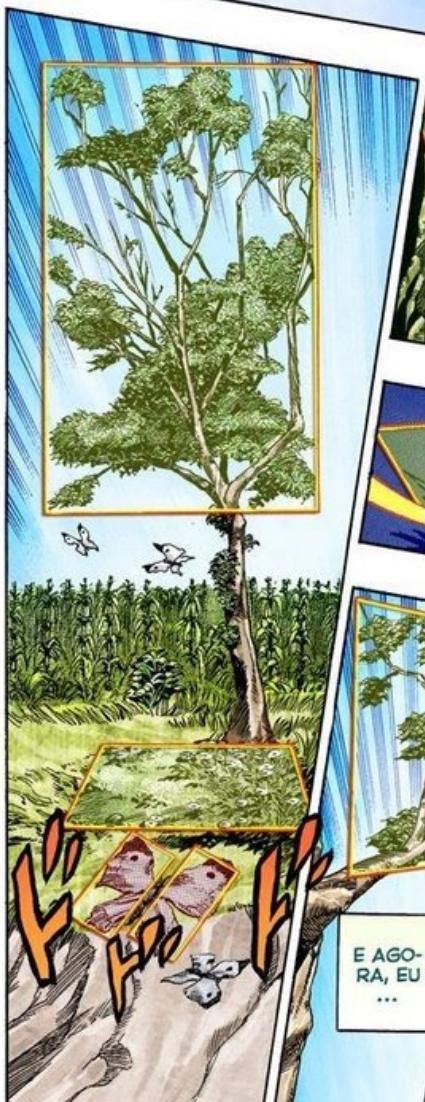
É, ISSO QUE...

USANDO TUDO IS-SO COMO BASE!
GYRO ESTAVA GIRANDO AS SUAS STEEL BALLS
ドドドドド

DANNY...!

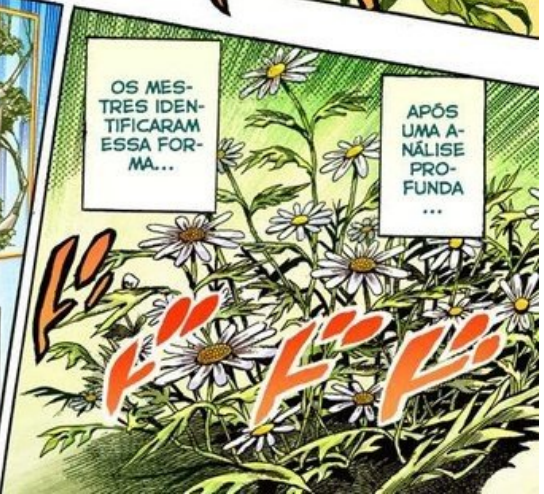
D...

ドドドド ド


ドドド

ド ドドド

E AGO-RA, EU ...


OS MES-TRES IDEN-TIFICARAM ESSA FOR-MA...
APÓS UMA A-NÁLISE PRO-FUNDA ...
ドドド

WHOA .....!
!?
O QUÊ... ESSA RO-TAÇÃO...

PROXYONESCANLATOR.BLOGSPOT.COM

PROXYONE SCANLATOR & JOJO'S COLORED ADVENTURE

JOJOCOLOREDADVENTURE.BLOGSPOT.COM

APRESENTAM: CAPÍTULO 44

STEEL BALL RUN

TRADUÇÃO: CHUVA

LIMPEZA: COLORED ADVENTURE

EDIÇÃO: COLORED ADVENTURE E YLKAID

REDRAWS: COLORED ADVENTURE E YLKAID

REVISÃO: CHARIOT

JUMP COMICS

Jojo's Bizarre Adventure Parte 7

STEEL BALL RUN

FAÇA A PROPORÇÃO ÁUREA!

vol.11

ARAKI HIROHIKO

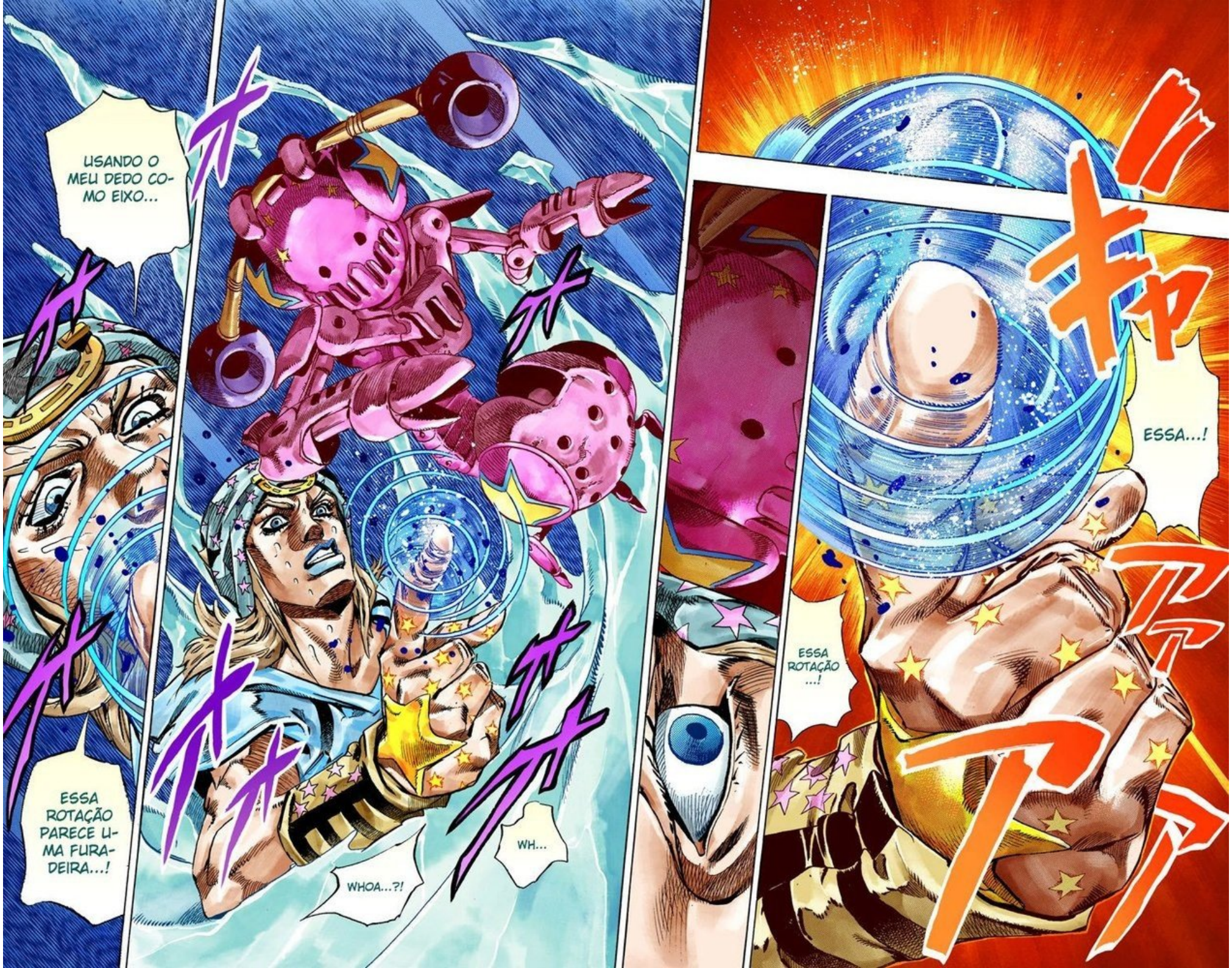
& LUCKY LAND COMMUNICATIONS

#44 SILENT WAY
PARTE 5

Sandman

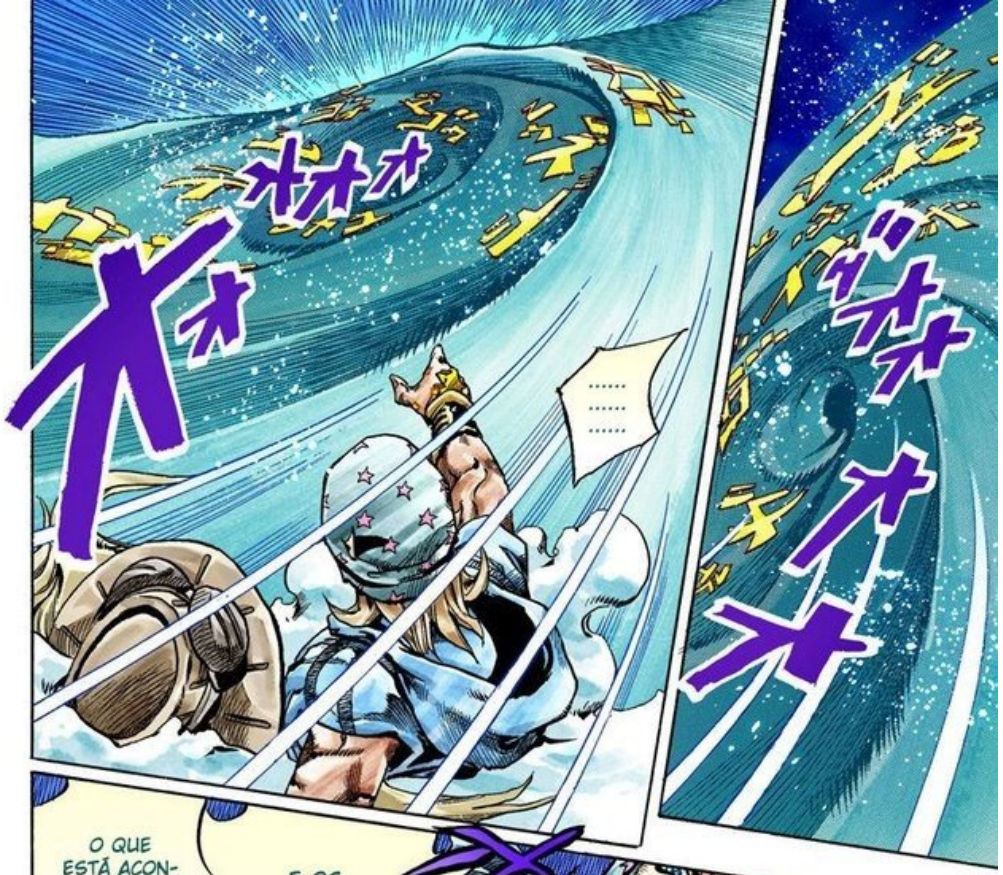
Nome do Stand:
'In a Silent Way'

Possui a habilidade de moldar sons, como o de um 'corte', de um 'retalho' e de uma 'brasa', e os enviar contra seus inimigos. Quando os sons entram em contato com um alvo, eles o afetam de maneira destrutiva. Aparentemente, enviar os sons pela água tem grande eficácia.


USANDO O MEU DEDO COMO EIXO...
ESSA ROTAÇÃO PARECE UMA FURADEIRA...!
WHOA...?!
WH...
ESSA...!
ESSA ROTAÇÃO ...!
キャアアア

……
……
……
ゴォォォォォォ
ドゴォォ

ドゴォ


オオオ
オオ
オオオ
オオ
.....
.....
.....

O QUE ESTÁ ACONTECENDO...?! O QUE ESTÁ ACONTECENDO COM MINHAS 'UNHAS'?!
E OS 'SONS' ESTÃO SENDO SUGADOS POR ESSE 'BURACO'!
EU FIZ UM BURACO NA ÁGUA...

MAS A UNHA DO MEU DEDO MÉDIO AGORA COMEÇOU A GIRAR...!
O QUÊ...? EU SÓ POSATIRAR UMA 'UNHA' POR VEZ!
A UNHA NÃO ESTÁ CRESCENDO NO MEU INDICADOR!

JOHNNY...
.....
.....
.....
...JOESTAR...
ドドド

SFX: Whoosh

...UGH ...!
EU POSSO TER DESCOBERTO A ROTAÇÃO DA 'PROPORÇÃO ÁUREA'...
E POSSO AFIRMAR COM CERTEZA QUE MEUS 'TIROS DE UNHA' FICARAM BEM MAIS 'FORTES'...
MAS NÃO 'ADIANTA'!
SANDMAN ESTÁ EM UM NÍVEL TOTALMENTE DIFERENTE!
MINHA ROTAÇÃO NÃO TEM CHANCE ALGUMA CONTRA O 'STAND' DELE!

AGH!
MINHA 'ROTAÇÃO ÁUREA'...
ELE DEFLETIU...?!
.....

.....
?
GUH
MAS ACABA QUE, NO FIM, TUDO ESCAPA DAS MINHAS MÃOS!
É SEMPRE ASSIM... EU COMEÇO A TER 'ESPERANÇA'...
FINALMENTE VEIO ME BUSCAR...
TENHO DE 'PAGAR' PELO O QUE FIZ COM O MEU IRMÃO...
O 'DESTINO' FINALMENTE VEIO ME BUSCAR.
EU NÃO CONSIGO, SINTO MUITO, GYRO!
EU NÃO PUDE FAZER NADA ...!

.....
.....
.....!!
HÃ?

O QUÊ?!

.....
.....

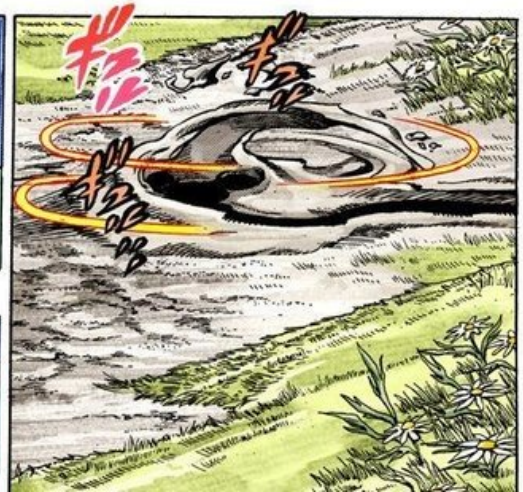
.....

O QUE É...!
O...

AH!

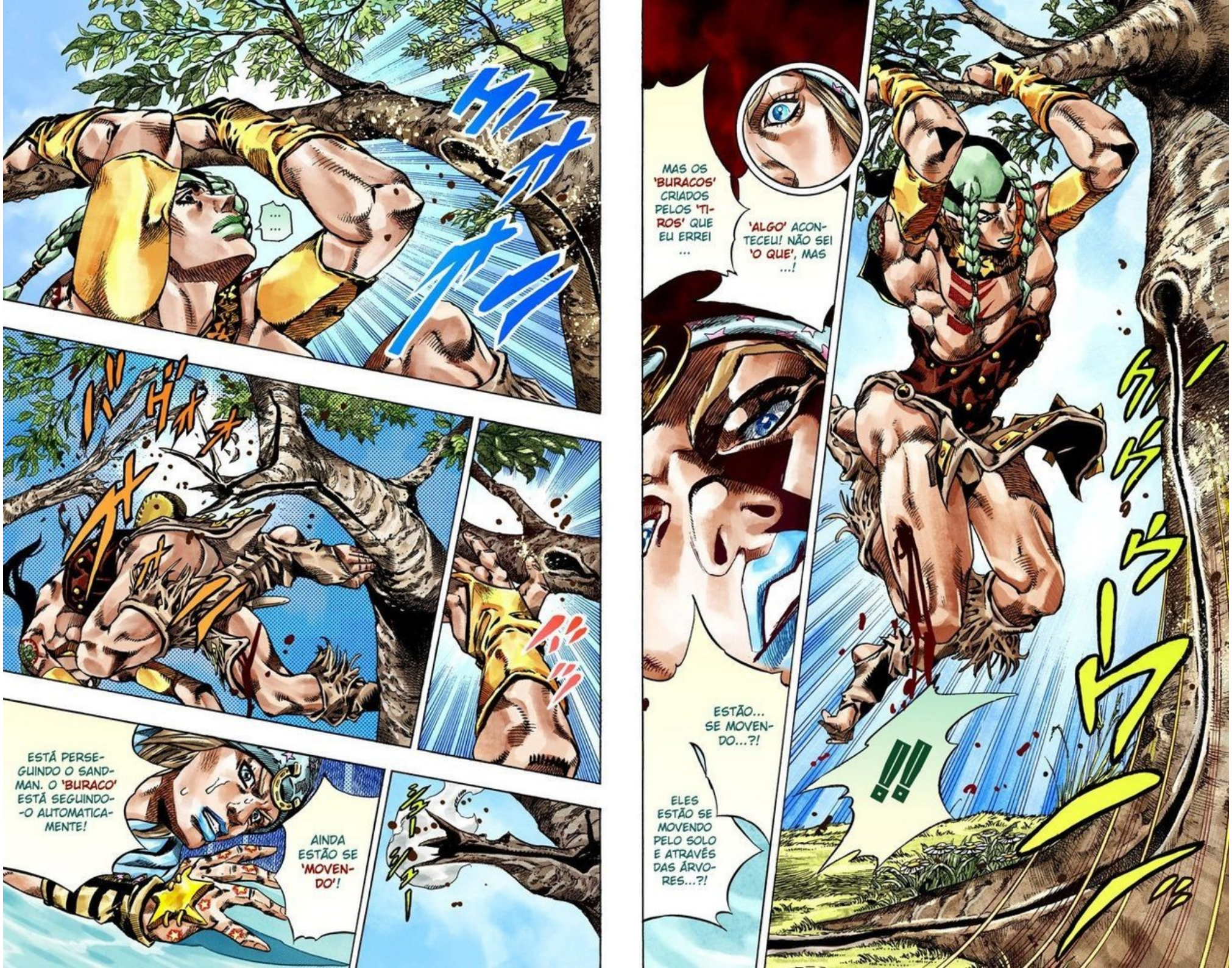
OS 'BURACOS DE BALA'...
FEITOS PELOS ATAQUES DE JOHNNY JOESTAR...
.....
.....
.....

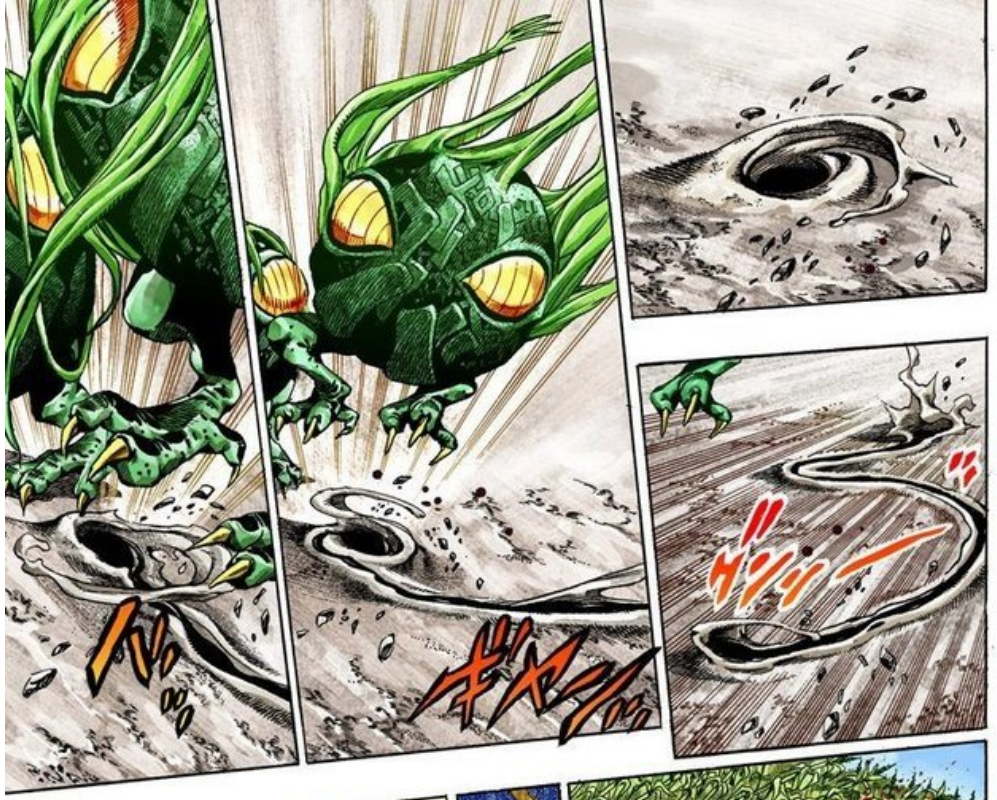
.....
.....
.....
...
...



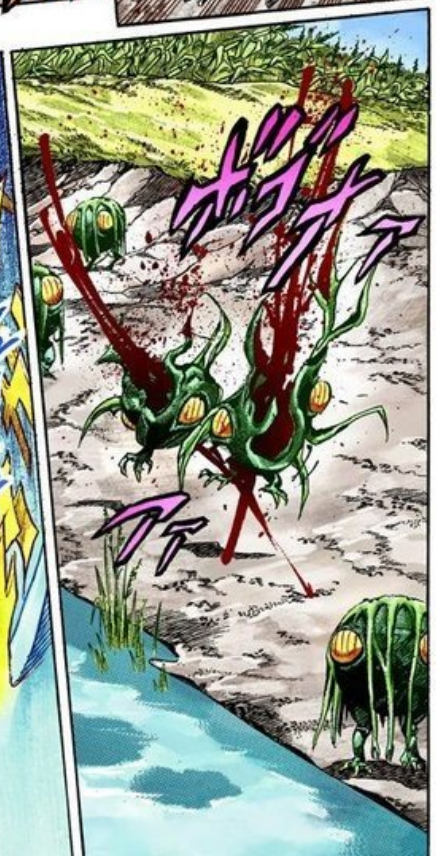
O QUE É ISSO...?!

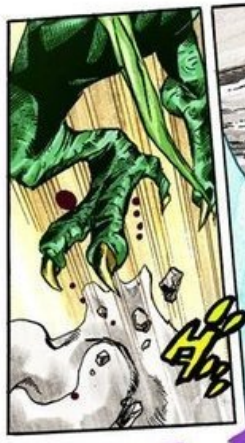
.....
.....

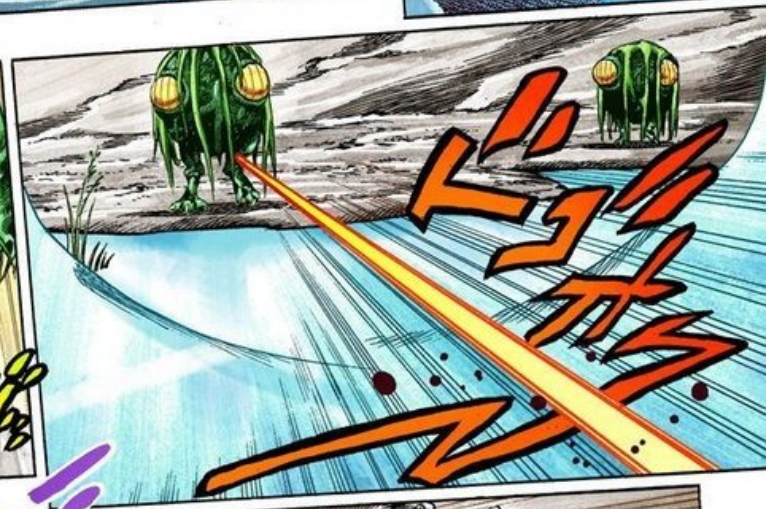

...
...
ESTÁ PERSEGUINDO O SANDMAN. O 'BURACO' ESTÁ SEGUINDO-O AUTOMATICAMENTE!
AINDA ESTÃO SE 'MOVENDO'!
MAS OS 'BURACOS' CRIADOS PELOS 'TIROS' QUE EU ERREI ...
'ALGO' ACONTECEU! NÃO SEI 'O QUE', MAS ...!
ESTÃO... SE MOVENDO...?!
ELES ESTÃO SE MOVENDO PELO SOLO E ATRAVÉS DAS ÁRVORES...?!
!!



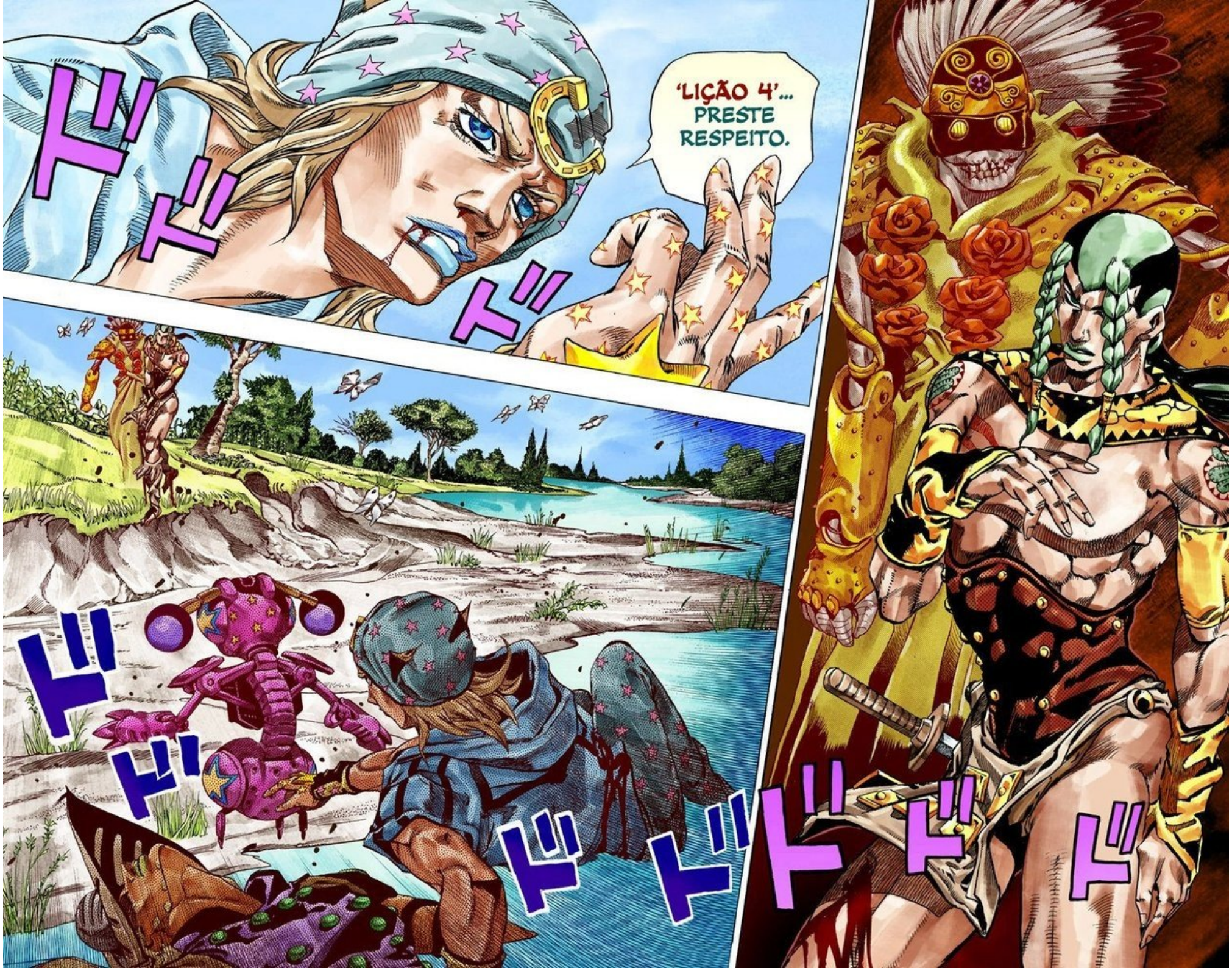
ELE SE MOVE ATÉ O ALVO AUTOMATICAMENTE. ISSO SIGNIFICA...
O 'BURACO' ESTÁ ATACANDO!
QUE A ROTAÇÃO ESTÁ 'ATIVA'! MESMO QUE AS BALAS VIREM 'BURACOS', A ROTAÇÃO FICA VIVA 'DENTRO' DELES...





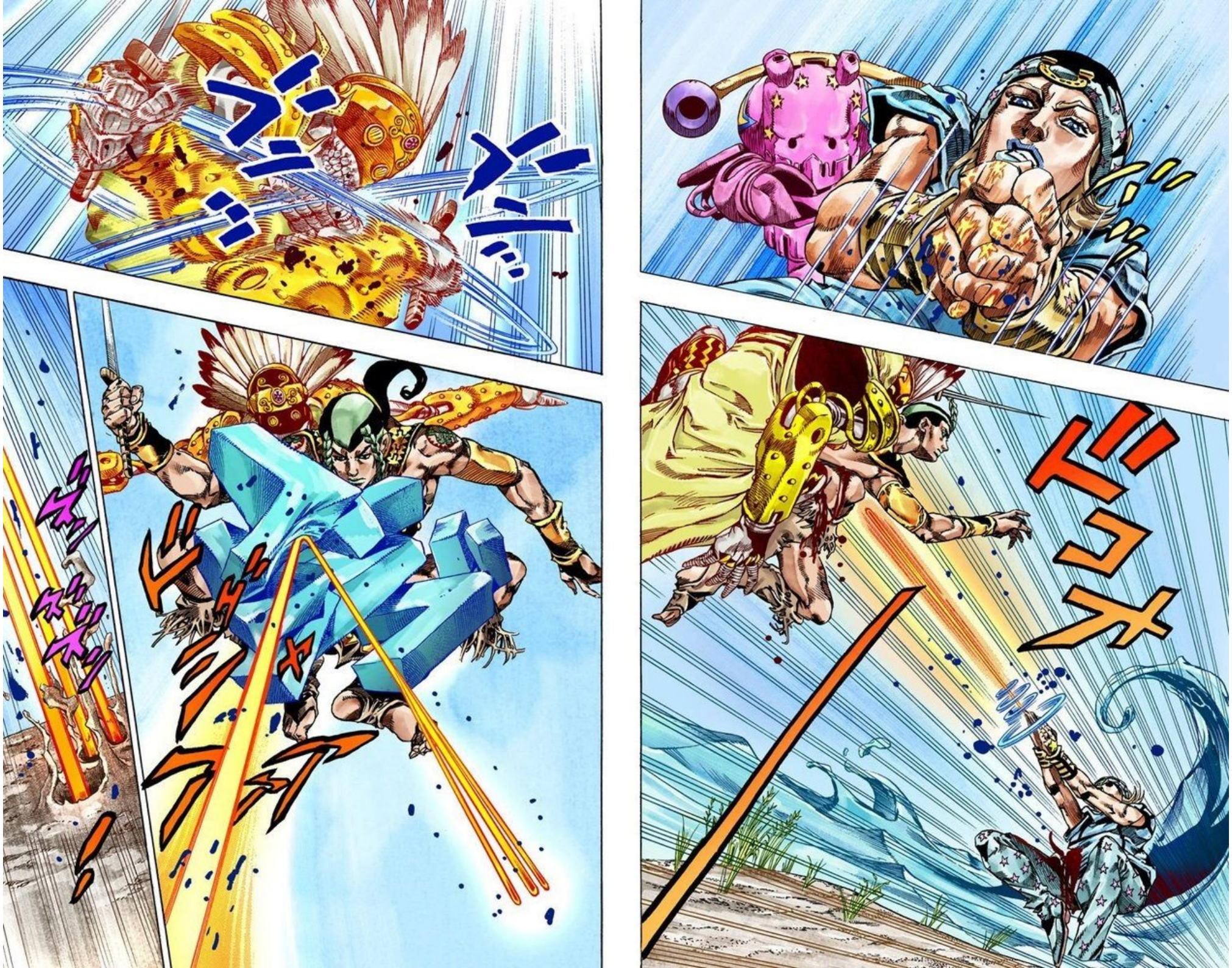


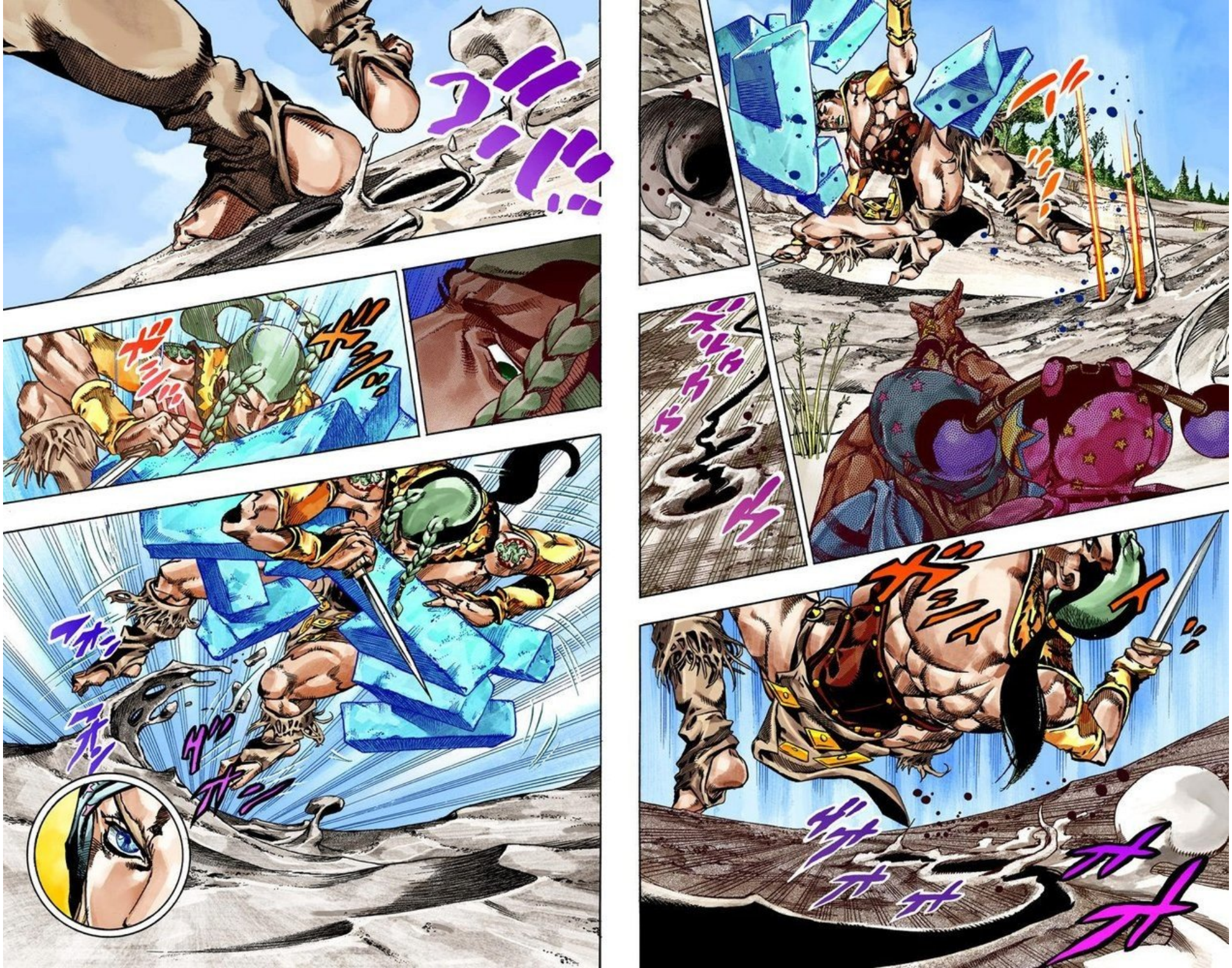
ドドド


ドドドド
'LIÇÃO 4'... PRESTE RESPEITO.
ドドド

VAI CRIAR UM 'SOM' QUE IRÁ RASGAR O SEU CORPO AO MEIO...
MEU STAND... 'IN A SILENT WAY'...!
JOHNNY JOESTAR...
PARECE QUE TEREI QUE ME APROXIMAR...
E CRAVAR ESSA 'FACA' EM VOCÊ... OU... TE ATACAR DIRETAMENTE COM OS MEUS 'SONS' ...
EM MINHA LÍNGUA NATIVA, MINHA TRIBO ME NOMEOU DE 'AQUELE QUE CRIA O SOM'.
MEU NOME CORRETO É 'SOUNDMAN'.
SANDMAN...
ドドド

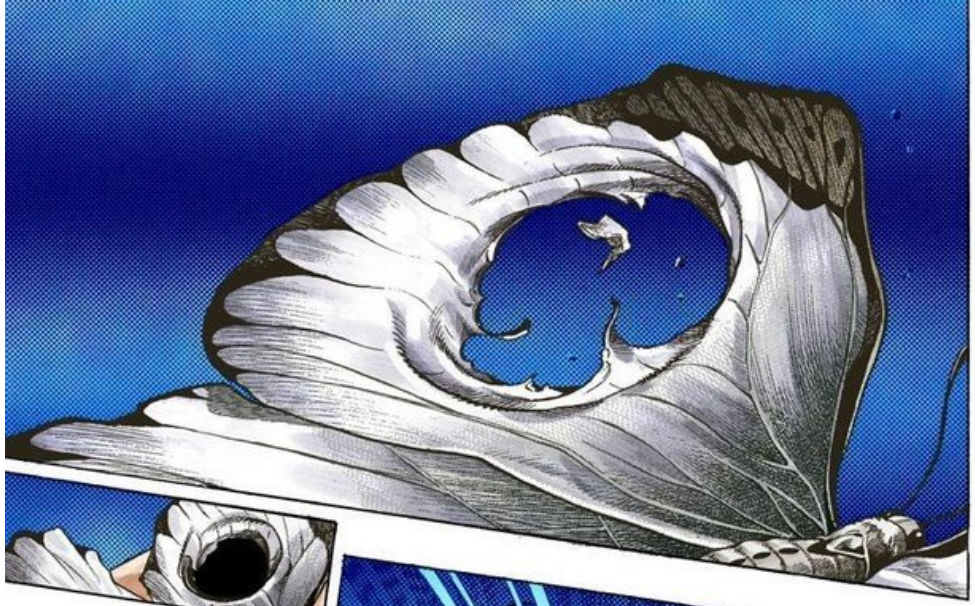
EU SÓ POSSO ATIRAR MAIS DUAS VEZES...
APENAS 'MAIS DOIS TIROS'...
NÃO TENHO MAIS 'TIROS' NOS OUTROS DEDOS...
AH!
!!

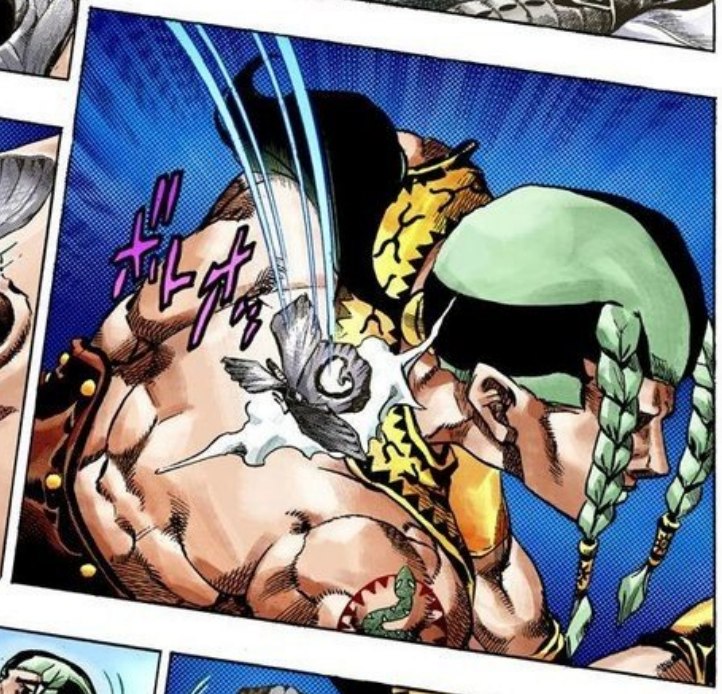

ドコォ
ズザザザザ


ゴゴゴ
ガシッ
ガシッ
ズドドドド
ドドド
ブオン
ブオン
ブオン
ブオン
ガシッ
ガシッ
ゲゲゲゲ
ゲゲ

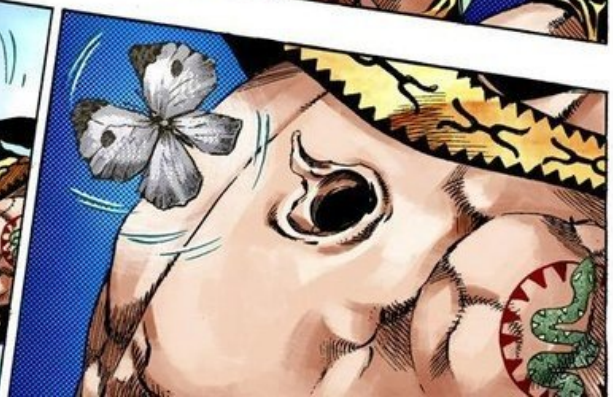
E ESSES 'TIROS DE UNHA'...
OS BURACOS VÃO FICANDO MENORES... E DEPOIS DESAPARECEM...
PARECE QUE VOCÊ SÓ TEM MAIS UM SOBRANDO...
AO TOTAL, VOCÊ TEM 10 TIROS.
SE PUDESSE ATIRAR MAIS VEZES, VOCÊ JÁ TERIA VENCIDO...
.....
.....
.....
O MÁXIMO DE TEMPO QUE ELES ME PERSEGUIRAM FOI DE 7 OU 8 SEGUNDOS...
OS TIROS QUE SÃO DEFLETIDOS...
PERSEGUEM SEU ALVO POR ALGUNS SEGUNDOS...

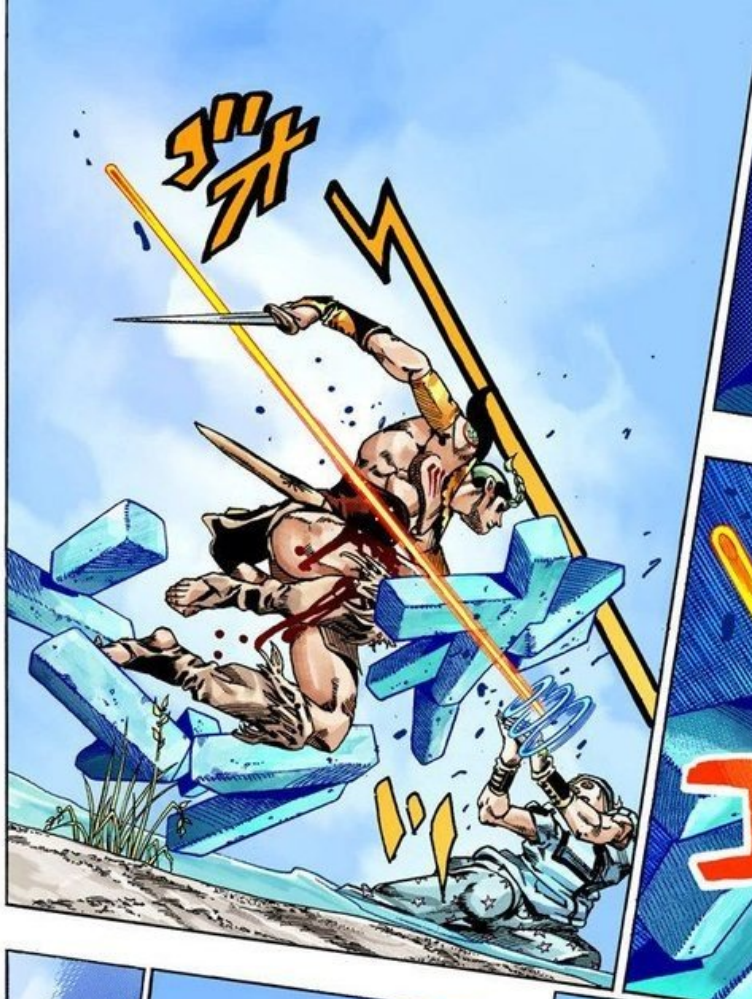
O 'BURACO' DESAPARECEU ...
E O PRÓXIMO TIRO SERÁ SEU ÚLTIMO...
.....
.....
.....
.....
ドドド




ボトボト

.....
.....
.....

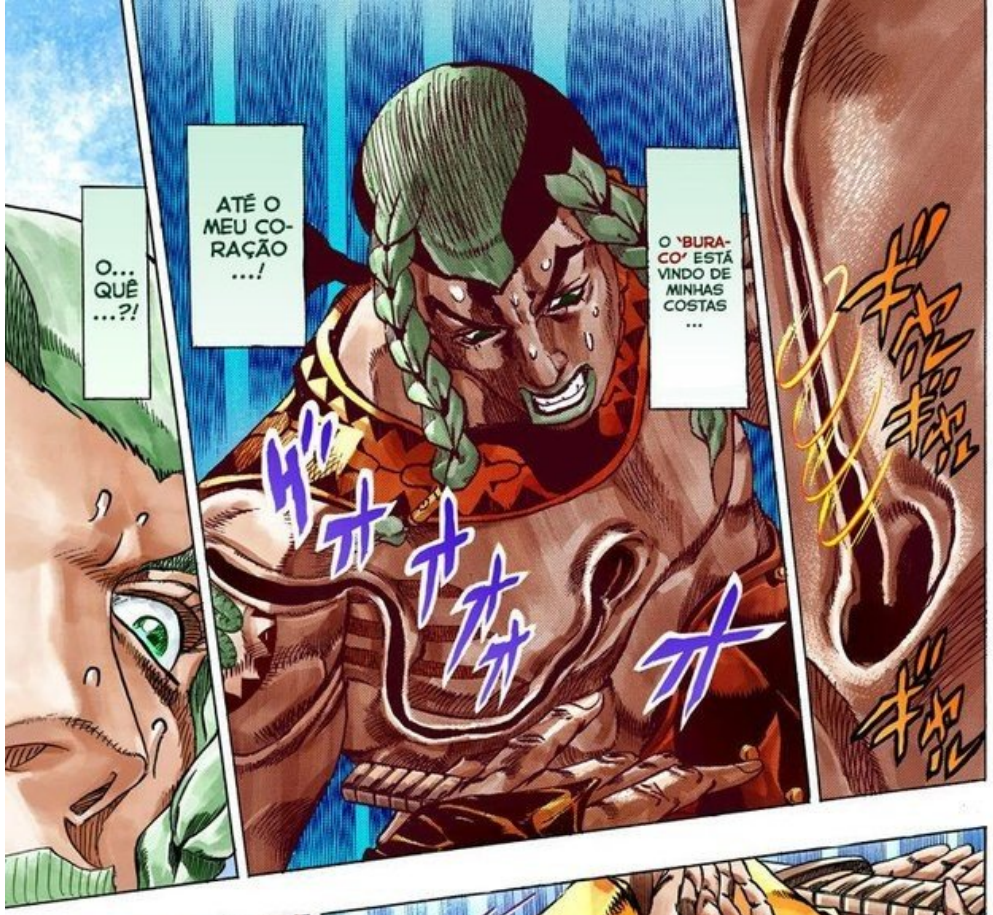



ジャ

ツ
コッ

ボボ
ボボ
ELE ERROU O ÚLTIMO TIRO?
POR QUÊ?

!?
アオッ
ELE ERROU ...?


O... QUÊ ...?!
ATÉ O MEU CORAÇÃO ...!
O 'BURACO' ESTÁ VINDO DE MINHAS COSTAS ...

AGH!

COMO EU PENSEI... SÓ POR 'ALGUNS SEGUNDOS'...

POR ALGUNS SEGUNDOS, O 'BURACO' DE SEUS 'TIROS' PENETROU O MEU CORAÇÃO ...

PORÉM ELE DESAPARECEU. E CHEGOU BEM PERTO... MAS ...

...FOI SEU ÚLTIMO TIRO.

NÃO VOCÊ...
...SOMOS NÓS.

SANDMAN...
NÃO...

E SE AFASTE...
PARE DE LUTAR...
.....
OS VENCE-DORES DESTE DUELO...

EU VENCI...
EU...

VOCÊ ESTÁ DIZENDO...
É VIRTUOSO O QUE ESTÁ 'TENTANDO'.
QUE É MAIS RÁPIDO QUE MEU STAND, 'IN A SILENT WAY'?

QUANDO EU AINDA TINHA UNHAS A ATIRAR... USEI A 'FIVELA' PARA FAZER UMA STEEL BALL ...
SE VOCÊ MOVER UM DEDO SEQUER...
A 'FIVELA' DO GYRO...
AGORA HÁ POUCO ...

RECOLHA O SEU STAND E VÁ EMBORA!
SUMA, SANDMAN!
DESSA SUA MÃO QUE AINDA LHE RESTA... EU ATIRAREI. E POR ESSA DISTÂNCIA, SERÁ FATAL.

.....
.....

ドゴ
ズザザ

É POR ELA.

.....
.....

.....
.....

COM MINHA IRMÃ ...,

POIS SOMENTE ME PREOCUPO...

NEM UM POUCO ...

NÃO ME SINTO CULPADO... NÃO SINTO SEQUER UMA CULPA DO TAMANHO DO MENOR DOS GRÃOS DE UM DESERTO...

EU QUERO ELA FELIZ... A MINHA ÚNICA PRECE...

QUE DEIXEI EM MINHA TERRA NATAL.

ガガ!!

AH... GY, GYRO...
GYRO...!

AGH...

DANNY!

.....
.....

ドガガ!!
ドガ!!

ELE É ...

DO GYRO...

ESSE 'BRASÃO' ...!

O QUÊ...?! ESSE 'BRASÃO' É...

ガ!

ガ!

ガ!

ガ!

ガ!

O QUÊ?!

POR ISSO ESTOU AQUI.

VI SEUS CAVALOS PARADOS NO OUTRO LADO DO MISSISSIPPI.

.....
.....
.....

H...

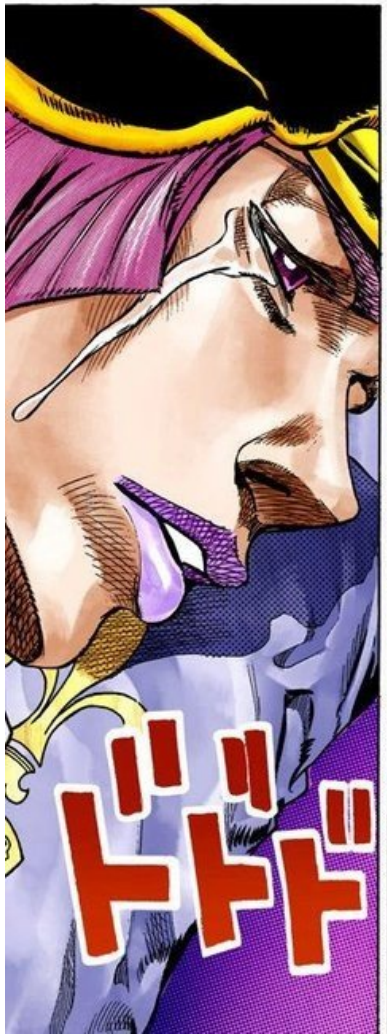
'HOT PANTS' ...!

.....
.....
.....?

ELES NÃO CONSEGUIRAM LEVAR AS PARTES, CERTO?

VOCÊ AINDA AS TEM...

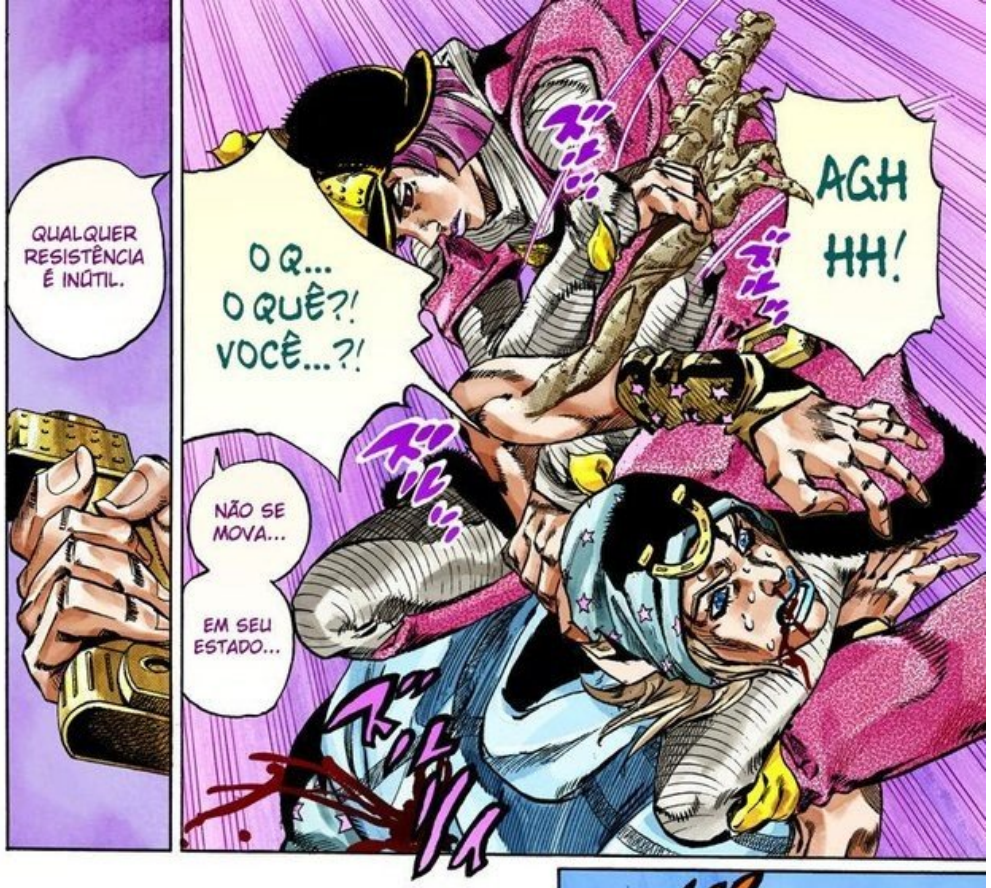
ドドド

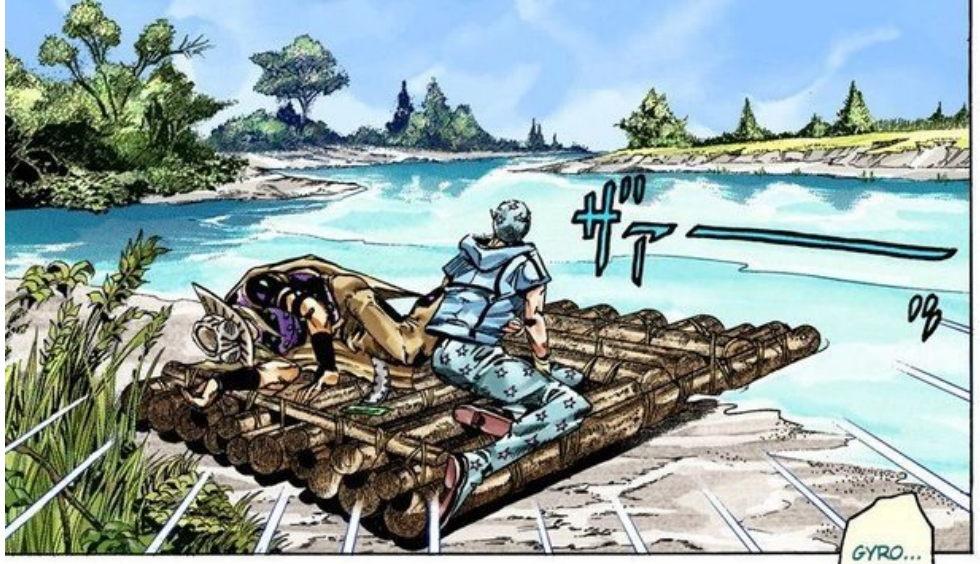

ドドドド

ド

ドド

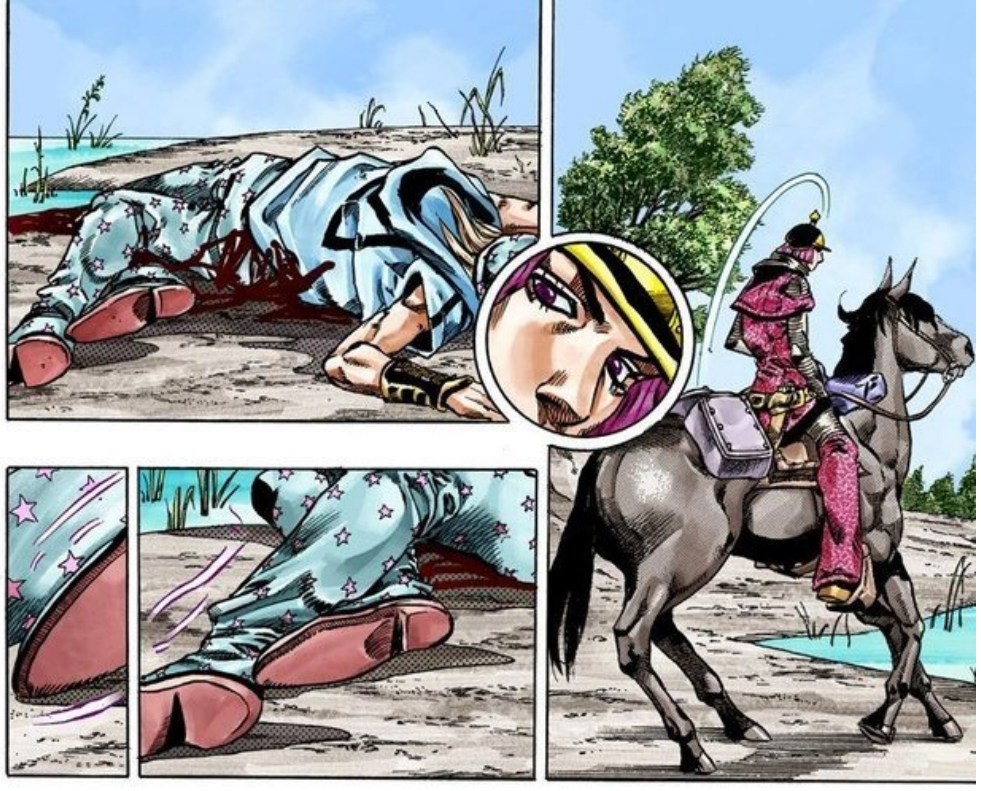
ド
.....
.....
ドド


QUALQUER RESISTÊNCIA É INÚTIL.
O Q... O QUÊ?! VOCÊ...?!
NÃO SE MOVA...
EM SEU ESTADO...
AGH HH!


ザァ

GYRO!
GYRO...

O 'SPRAY' DELA...
ELA...
ELA CUROU...
NOSSAS 'FERIDAS' ...
UH...
E NOSSOS CAVALOS ESTÃO AQUI... 'QUAL É A DELA'...?!
HUH?
Norisuke
HN?



AGORA VOCÊ PODE MOVÊ-LAS.
HM...
AH!
UGH...
BEM... EU NÃO PRETENDO ROUBAR SUA 'HABILIDADE'.
OU SERÁ QUE... ESSA FOI A PRIMEIRA VEZ QUE VOCÊ FEZ ISSO...?
FOI INCONSCIENTE?

PROXYONESCANLATOR.BLOGSPOT.COM

PROXYONE SCANLATOR & JOJO'S COLORED ADVENTURE

JOJOCOLOREDADVENTURE.BLOGSPOT.COM

APRESENTAM: CAPÍTULO 45

STEEL BALL RUN

TRADUÇÃO: SILVER

LIMPEZA: COLORED ADVENTURE

EDIÇÃO: COLORED ADVENTURE E SILVER

REDRAWS: COLORED ADVENTURE E YLKAID

REVISÃO: CHARIOT E YLKAID

JUMP COMICS

Jojo's Bizarre Adventure Parte 7

STEEL BALL RUN

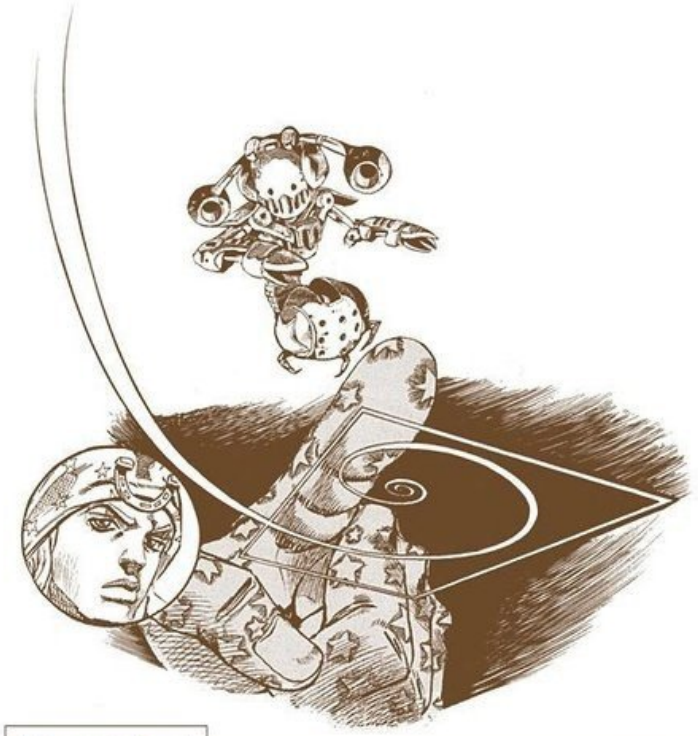
FAÇA A PROPORÇÃO ÁUREA!

vol.11

ARAKI HIROHIKO

& LUCKY LAND COMMUNICATIONS

#45
A TERRA PROMETIDA: SUGAR MOUNTAIN
PARTE 1



'A Proporção Áurea'

Quando Johnny cria uma rotação perfeita dentro da Proporção Áurea em 1:1.618, seus 'tiros de unha' chegam possivelmente ao poder do 'Infinito', nascendo, assim, a 'Rotação Áurea'. Este poder, em união ao Stand de Johnny, dá origem a um 'buraco em movimento', que automaticamente persegue seu alvo.

EU OUÇO 'PASSOS'...

LEVANTA!

'PASSOS' ...?

ガバッ

ELE ESTÁ VINDO PRA CÁ! VAI LOGO E COLOQUE SUAS ROUPAS!

SE ELE DESCOBRIR O QUE NÓS FIZEMOS NO HOSPITAL, VOCÊ SENDO PACIENTE DELE, SABENDO DA PACIÊNCIA QUE ELE TEM ...

EU ESTOU ACABADO...!

AH MERDA! É O MEU PAI!

EU NÃO ESTOU OUVINDO NADA!

ガチャ

VAMOS! ELE JÁ VIROU NO CORREDOR!

SE TE PEGAREM, VÃO QUERER QUE VOCÊ SE CASE LOGO PARA QUE ALGO ASSIM NÃO ACONTEÇA NOVAMENTE!

HÃÃÃ? MAS EU NÃO VOU CONSEGUIR A TEMPO!!

POR 350 ANOS A FAMÍLIA ZEPPELI MANTEVE EM SEGREDO A IDENTIDADE DE SUA REAL PROFISSÃO...,

A MENOS QUE TIVESSEM 'ORDENS DIRETAS DO REI'. OS ÚNICOS QUE SABIAM DE SUA IDENTIDADE, ATÉ MESMO NA FAMÍLIA, ERAM O HOMEM DA CASA, SUA ESPOSA E O PRIMOGÊNITO.

GYRO ZEPPELI TAMBÉM FOI EDUCADO A ESSE ESTILO DE VIDA DESDE A SUA INFÂNCIA.

DURANTE SEU COTIDIANO, A FAMÍLIA ZEPPELI TINHA UMA BOA REPUTAÇÃO COMO MÉDICOS DA POPULAÇÃO REGULAR, GANHANDO UMA RENDA FIXA ...

JÁ ESTOU INDO, SR.
MAS É CLARO!

NÓS TEMOS UM CASO DE FRATURA NA PERNA...!
VENHA PRESTAR AJUDA!
GYRO.

O TRUQUE DEVE DURAR UMAS DUAS SEMANAS!
ALGUMAS PARTES DO SEU CORPO VÃO ESTAR MAIS CHAMATIVAS.

OLHA SÓ PRA MIM! EU ESTOU TODA FLÁCIDA! E AINDA LOTADA DE RUGAS!
O QUE VOCÊ FEZ?! ME FAÇA VOLTAR AO NORMAL!
ME VOLTE AO NORMAL! SE FIZER ISSO DE NOVO, EU TE MATO!

EU TAMBÉM FAÇO O CONTRÁRIO, OK? VOCÊ VAI ME AGRADECER LOGO LOGO!
EI, CALMA! NÃO FICA FURIOSA, TÁ BOM?

AH, PA! ...

EU SUGIRO UMA BOA DIETA DE FÍGADO ACEBOLADO! PREVINE DOR NAS JUNTAS, SABIA?
TUDO PARECE ESTAR BEM.
AGORA PODE SE TROCAR!
É SOMENTE UMA MÁ NUTRIÇÃO.

.....
.....

MEXE

AHAHA HAHA!

OHHH, JÁ PODE PARAR~~!

DIGO, ELI PARO SE VOCÊ NÃO QUISER!

PODE ATÉ SERVIR PRA DEPILAÇÃO!

SE ELE TIVESSE NOS DESCOBERTO, ESTARÍAMOS MORTOS! SE VOCÊ USA A-LIANÇA...

VOCÊ É CASADA, NÃO É?

... GULP

MARCA DE ANEL ...

SEM RUGAS, ISSO APARECEU, ESSA...

O SEU DEDO ANELAR ...

HÃ...?

ドシャッ!
.....
.....

E...
EU PEGUEI UM POUCO DE HORTELÃ QUE NASCE POR AQUI.
ACEITA CHÁ DE ERVA?
ANTES DO COELHO, A GENTE VAI COMER MACARRÃO!
TEM ALGO QUE NOTEI...
POR ALGUMA RAZÃO, SE EU BEBO UM CHÁ DE ERVAS... AS MINHAS UNHAS PARECEM CRESCER MAIS RÁPIDO...!

MAS EU NÃO ESPERAVA NEVE ENQUANTO EU ESTAVA DORMINDO!
BRR...
EU PENSEI QUE ESTARIA FRIO...

PARECE QUE O NOSSO DIA ACABOU DE COMEÇAR...

ALIÁS, NÓS JÁ PASSAMOS DE 40° DE LATITUDE NORTE.

SÓ DEVE TER UMAS DUAS OU TRÊS PESSOAS MAIS PRÓXIMAS DO NORTE DO QUE A GENTE!

COME

E COMER MACARRÃO COM ELE!

EU CONSIGO GRATINAR QUEIJO COM O DEDO...

EU TESTEI, E PARECE QUE CAMOMILA É O QUE MAIS FAZ EFEITO DE CRESCIMENTO!

VIU? ELAS CRESCEM EM UM MINUTO OU MENOS!

MAS ENFIM, ESTOU SENTINDO CASCOS NA NEVE...

ENTENDI... MINHA NOSSA, COMO EU SINTO INVEJA DE VOCÊ ...

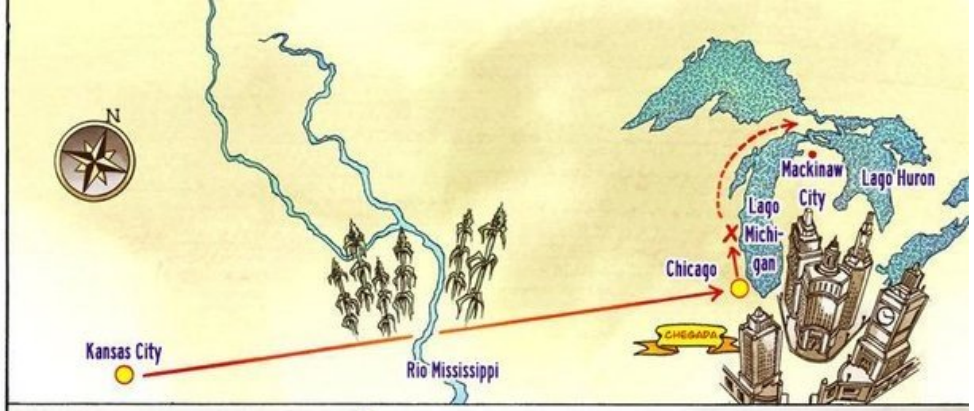
E ESCOVAR OS DENTES!

ALGUÉM VEM...!

DRR

CERCA DE DEZ KM AO SUL...

SÓ UMA PESSOA? ONDE ELA ESTÁ?



5º ESTÁGIO

(Partida) Kansas City ⟶ (Chegada) Chicago

Distância Total Aproximada: 780 Km Participantes: 441

Tempo de Corrida Estimado: 14 dias Desistências: 67 (Incluindo Sandman e Dot Han)

	Nome	Tempo no 5° Estágio	Pontos no Estágio	Pontos Totais	Tempo Bônus	Colocação atual
1	Pocoloco	14 dias, 2 horas, 11 minutos e 5 segundos	100P	233P	1 hora	1°
2	Norisuke Higashikata	14 dias, 2 horas, 15 minutos e 38 segundos	50P	188P	1 hora	5°
3	Hot Pants	14 dias, 2 horas, 23 minutos e 30 segundos	40P	215P	1 hora	2°
4	Gyro Zeppeli	14 dias, 2 horas, 35 minutos e 17 segundos	35P	146P	—	6°
5	Johnny Joestar	1/2 cavalo de distância	30P	195P	—	3°
6	Sloop John B.	14 dias, 6 horas, 16 minutos e 47 segundos	25P	54P	—	7°
7	Caravan Serai	14 dias, 6 horas, 30 minutos e 8 segundos	20P	52P	—	8°
8	Nightfly	14 dias, 7 horas, 3 minutos e 44 segundos	15P	25P	—	14°
9	Dixie Ch					
10	Baba Ya					
11	Nellyville					
12	Iglesias					
13	Kanye					
14	Billy Whit					
15	Shigechi					
16	Tarkus					
17	Georgie					
18	Mister					
19	Mack the					

	Pontuação atual	Pontos Totais	Tempo Bônus
1	Pocoloco	233P	1 hora
2	Hot Pants	215P	1 hora
3	Johnny Joestar	195P	—
4	Diego Brando	190P	1 hora
5	Norisuke Higashikata	188P	1 hora
6	Gyro Zeppeli	146P	—

BASICAMENTE, ELE NÃO É UM 'INIMIGO', MAS UM AGENTE QUE 'O SEU PAÍS' ENVIOU PRA CORRIDA!
OU SE PREFERIR...
DESDE QUE VOCÊ PERGUNTOU PARA O SEU 'PAÍS' SOBRE O CADÁVER, ELE COMEÇOU A NOS PERSEGUIR.
MESMO QUE ELES TENHAM DITO QUE NÃO HAVIA 'SANTOS' NESSE CONTINENTE!
QUEM ESTÁ COLETANDO AS 'PARTES DO CADÁVER', NA VERDADE, É SEU PAÍS...!

GYRO.
A IDENTIDADE DO 'SANTO' QUE NEM MESMO APODRECE...?!
VOCÊ JÁ DEVE SABER SOBRE A IDENTIDADE DO 'SANTO', NÃO É...?

ELE AINDA LEVA UMA BOLSA COM O BRASÃO DO SEU PAÍS, GYRO.
MAS ELE DESEJA O 'CADÁVER' TAMBÉM... E NÃO PARA O BEM DO SENHOR PRESIDENTE ...
VOCÊ DISSE QUE NÃO CONHECIA 'HOT PANTS'...
EU SEI DISSO TUDO... EU NÃO ESTOU SENDO PREPOTENTE, OK?
...E EU ACREDITO EM VOCÊ, É CLARO.

ELE ME DEIXOU COM UMA DAS VÉRTEBRAS...!
ELE POUPOU MINHA VIDA E MEU STAND... EU QUERO SABER A RAZÃO DISSO!

ALIÁS, ELE NÃO PEGOU TUDO O QUE EU TINHA DO 'CADÁVER'.

ゴゴ
ゴ
ゴゴ
ゴゴゴ
ゴゴゴ
ゴ

A IDENTIDADE DO 'CADÁVER' NÃO IMPORTA PRA GENTE!
ENTÃO VAMOS COLETÁ-LO...!
ENTÃO NÃO SE APRESSE... CEDO OU TARDE VAI VIR À TONA SE NECESSÁRIO.

MEU SER ESTAVA MORRENDO LENTAMENTE ATÉ EU ENTRAR NA CORRIDA... EU ME SINTO NOVO.
SIM, COM CERTEZA!
SE EU DESISTISSE DO 'CADÁVER', EU VOLTARIA A SER O MERDINHA QUE ERA!

.....
.....
.....

VOCÊ ARRISCARIA TUDO PRA 'COMPLETÁ-LO'? VOCÊ TEM CERTEZA DISSO?
VOCÊ DESEJA O 'CADÁVER', NÃO É, JOHNNY?

ONZE...

DOIS?
MAS QUANTOS CAVALOS ESTÃO VINDO...?
TRÊS?

ONZE.

COMO ASSIM? VOCÊ SE ENGANOU...
ACHO QUE ELI ME ENGANE! ...
MAS NA VERDADE NÃO.
ANTES ELI DISSE QUE SÓ OUVIA UM PAR DE CASCOS ...
JOHNNY.
FIZ ESSA STEEL BALL RASPANDO O METAL DE UM TRILHO DE TREM.

VÁRIOS CAVALOS ESTÃO SINCRONIZANDO OS PASSOS... BASICAMENTE, É COMO SE O RITMO FOSSE UM SÓ!
PORQUE ELES ESTÃO 'SOBREPOSTOS'...!
SÓ CONSIGO OUVIR UM PAR DE CASCOS...

...NO NÚMERO DE CAVALOS?
OU NO NÚMERO DE PESSOAS? ...

MINHA 'ESPINHA' PODE FAZER MAPAS NA NEVE E NA AREIA.
AS 'ORELHAS DO CADÁVER' DEVEM ESTAR PRÓXIMAS...
VAMOS USAR O MAPA PARA ACHÁ-LAS!
NÃO QUERO ELES NO NOSSO CAMINHO! VAMOS LÁ...!

NÓS TEMOS TEMPO SUFICIENTE.
OS OUTROS AINDA ESTÃO A CERCA DE DEZ QUILÔMETROS!

NÓS ESTAMOS NAS 'MARGENS DO RIO MICHIGAN'...
NADA TÃO PROFUNDO, MAS HÁ VÁRIAS FONTES AQUI POR PERTO.
JOHNNY, PARECE QUE ESSA ÁREA É UM PÂNTANO...
ENTÃO O 'CADÁVER' PODE ESTAR SUBMERSO!

ポチャン

...
...

MAS... POR QUÊ...? POR QUE IRIAM...
COMO...? VOCÊ TEM CERTEZA?
ELES QUEREM NOS FAZER PENSAR QUE SÓ TEM UMA PESSOA...!
ENTÃO ELES SINCRONIZARAM OS GALOPES DOS CAVALOS!
ESSES CARAS SÃO NOSSOS 'INIMIGOS'! ELES QUEREM NOS ATACAR EM TIME!

ドドド

JOHNNY, OLHA... MAS QUE DIABO?
QUANDO AQUELA GAROTA APARECEU...?

.....

EI VOCÊ! O QUE VOCÊ TÁ FAZENDO?!
HÃ?
DEVOLVA A MINHA STEEL BALL, SUA PIRRALHA !!!

A

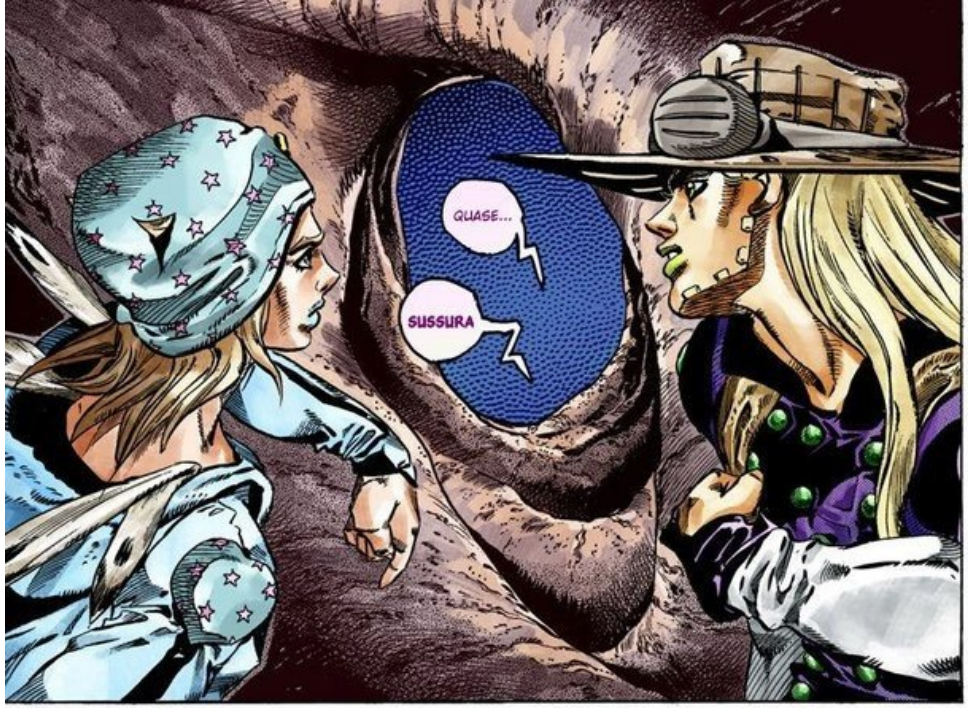
.....
.....
.....

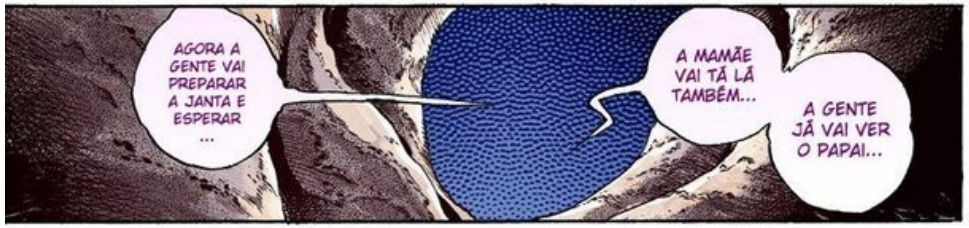
MEXE

O QUE É ISSO?
ESSA FONTE É É RASA! ISSO É IMPOSSÍVEL!
PRA ONDE FOI A MINHA 'STEEL BALL'?

ドドド

OPA OPA OPA
OPA OPA


QUASE...
SUSSURA


AGORA A GENTE VAI PREPARAR A JANTA E ESPERAR ...
A MAMÃE VAI TÁ LÁ TAMBÉM...
A GENTE JÁ VAI VER O PAPAI...

FIQUE DE VIGIA POR AGORA... ENQUANTO ISSO, VOU ENTRAR...
JOHNNY, ELA ESTÁ CONVERSANDO COM ALGUÉM ...

SPLASH

AS PARTES ESTÃO EM ALGUM LUGAR DAQUI!
ENTÃO ELE ESTÁ SUBMERSO MESMO ...

E SE ELAS ESTIVESSEM ESCONDIDAS 'DENTRO' DA ÁRVORE?

É POSSÍVEL...

AS 'ORELHAS' E O 'BRAÇO DIREITO'! O MAPA INDICA QUE AS PARTES ESTÃOS EM ALGUM LUGAR PRÓXIMO DAQUI!
É AQUI ONDE OS 'DOIS' ESTÃO...!
QUEM SABE ELAS ESTEJAM ESCONDIDAS JUNTAS...!

'E PARA DE FICAR CHORANDO SEMPRE'...

'E TAMBÉM PARA DE PEDIR AJUDA DE MENINOS QUE VOCÊ NEM CONHECE PRAS TAREFAS'...

'MENINAS DEVEM COMER MENOS QUE OS NAMORADOS DELAS, E VOCÊ TEM QUE COMPRAR COISINHAS FOFINHAS E DELICADAS'...

'BATATINHAS NÃO SÃO COMIDA DE VERDADE'...

'NÃO PODE BRINCAR COM O SEU CABELO NA JANTA'...

'É FEIO ROER AS SUAS UNHAS, E É FEIO FICAR RINDO BAIXINHO'...

'SEMPRE COMA ALHO, E NÃO FIQUE PEDINDO DESCULPA POR NADA, OUVIU?' ...

...PREPARAR A COMIDA PRA VOCÊ, SENHOR ...
A GENTE VAI...
POR FAVOR, PODE COMER ENQUANTO ESTÁ AQUI!

PARECE QUE ELA NÃO PODE 'ENXERGAR' BEM!
E FALANDO DELA...
HÁ SINAIS DE QUE ELA TEM FEITO USO DE 'BENGALAS' ...
O QUE VOCÊ ACHA...?

GYRO,
NINGUÉM PARECE ESTAR VINDO.
EU SÓ VEJO UM PAR DE PEGADAS NA NEVE, E SÃO DA MENINA...!

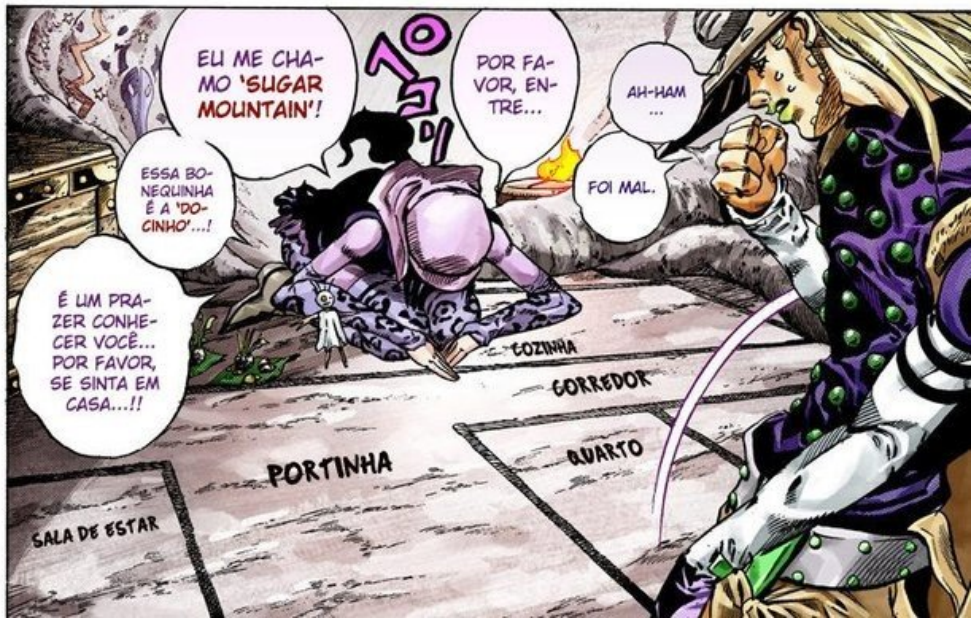
....

....

QUARTO

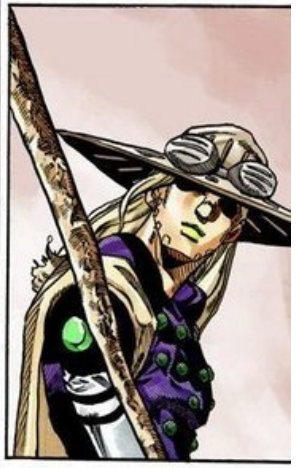
POR FAVOR, ENTRA PELA PORTINHA DA FRENTE!
ISSO É FEIO!!
O SEU PÉ...!
ESSE É O QUARTO DOS MEUS PAIS...!
O MEU PÉ...?
PORTINHA
COZINHA
CORREDOR
QUARTO
ESTUDOS

OH...


EU ME CHAMO 'SUGAR MOUNTAIN'!
POR FAVOR, ENTRE...
AH-HAM ...
FOI MAL.
ESSA BONEQUINHA É A 'DOCINHO'...!
É UM PRAZER CONHECER VOCÊ... POR FAVOR, SE SINTA EM CASA...!!
COZINHA
CORREDOR
QUARTO
PORTINHA
SALA DE ESTAR

FOI VOCÊ QUEM ROUBOU A MERDA DA MINHA 'STEEL BALL'! ONDE VOCÊ ESCONDEU ELA, PIRRALHA?!
QUAL É A DESSA MENINA?
EI, EI, EI, EI, EI, EI!
EU ACHO QUE ELA É MAIS IMBECIL DO QUE CEGA...!
EU NÃO VOU FICAR BRINCANDO COM A SUA BONECA, TÁ CERTO?!

E ELA É BEM LIGEIRA...!
MAS ELA TEVE MUITA FACILIDADE PARA ROUBAR AS MINHAS COISAS...!



ESSAS COISINHAS QUE EU ESTOU 'SEGURANDO'...?
SERÁ QUE FOI ISSO AQUI...?
AH,
PERDEU ALGUMA COISA NA FONTE?
SERÁ QUE ESSE DOCE SENHOR ...

.....
COMO É POSSÍVEL?
SEGURA ISSO PRA VOCÊ VER ...
OLHA SÓ, JOHNNY.
SINTA O 'PESO'...
EU NÃO ESTOU FALANDO DA 'STEEL BALL'. ELA ESTÁ COM A MESMA FORMA E PESO DE ANTES, RELAXE.
EU FALO DESSAS OUTRAS COISAS!

ゴゴゴゴ

COMO ELAS BRILHAM...
ゴ

ELA ESTÁ MESMO AQUI... COMO O SENHOR FOI HONESTO ...
ISSO É A 'STEEL BALL'?
OH,
'STEEL BALL' ...?
ゴゴ
ゴゴ

.....
.....

ゴゴゴ

VOCÊ FOI TÃO HONESTO COMIGO, VOU TE DAR TRÊS!!
TODAS AS 3 SÃO SUAS AGORA, PODE FICAR!! ♥

PARANDO PRA PENSAR, EU REALMENTE PERDI OS COGUMELOS EM SUA MÃO DIREITA NESSA FONTE...!

VOCÊ JÁ TINHA ENTRADO NA ÁRVORE QUANDO EU OS PERDI LÁ!

MAS COMO VOCÊ SABE...?

.....
.....
.....

?

OH!

EU VOU DAR ESSES 'MATSUTAKES' PRA VOCÊ!

ELES SÃO DO CANADÁ, SABIAM? AH, ALÍAS, OS COGUMELOS DA DIREITA TÊM VENENO, HEHEHEHE!

QUE HONESTO!

SÓ TEM GENTE HONESTA AQUI, HEHE!

EI, EI, EI, EI, EI, EI!

EI, EI, EI...

O SENHOR PERDEU ESSES COGUMELOS...?

O SENHOR DE TOUCA TAMBÉM 'PERDEU' COISAS NESSA FONTE?

?

OU ESSES COGUMELOS...?

MAS QUE COISAS SÃO ESSAS? ONDE VOCÊ AS ENCONTROU ...?!

VOCÊ PELO MENOS SABE O QUE É ISSO? POR QUE UMA MENINA TERIA UM PEDAÇO MACIÇO DE OURO? IGUARIAS ASSIM NÃO SÃO UM PEDAÇO DE VIDRO!!

ONDE ESTÃO SEUS PAIS...?!

VOCÊ NEM RESPONDEU ÀS NOSSAS PERGUNTAS.

TÁ BOM, TANTO FAZ, IMBECIL!

.....
.....

SÓ TEM GALHOS E FOLHAS RESTANDO...!

MAS O QUE É ISSO? ESSA CAIXA ESTÁ CHEIA DE COISAS DE BONECA!

EI! ESSE QUARTO É MEU! MEU!

É FALTA DE EDUCAÇÃO!!

TIRA A PATA!!

NÃO PEGA NA MINHA CALCINHA, SEU TARADO!!

SIM...

MAS VOCÊ DISSE QUE AS 'PARTES DO CADÁVER' ESTAVAM POR ESSAS BANDAS!

GYRO... VAMOS LOGO EMBORA...!

ACHO QUE ELAS ESTÃO 'DENTRO' DA ÁRVORE... NA VERDADE, EU TENHO CERTEZA DISSO!

TEM ALGO MUITO SUSPEITO SOBRE ESSA GAROTA ...!

ELES APARECEM ÀS VEZES PRA DAR DE COMER PRA MIM.

OS MEUS PAIS ESTÃO LONGE, MAS ELES ESTÃO VINDO, EU ACREDITO...!

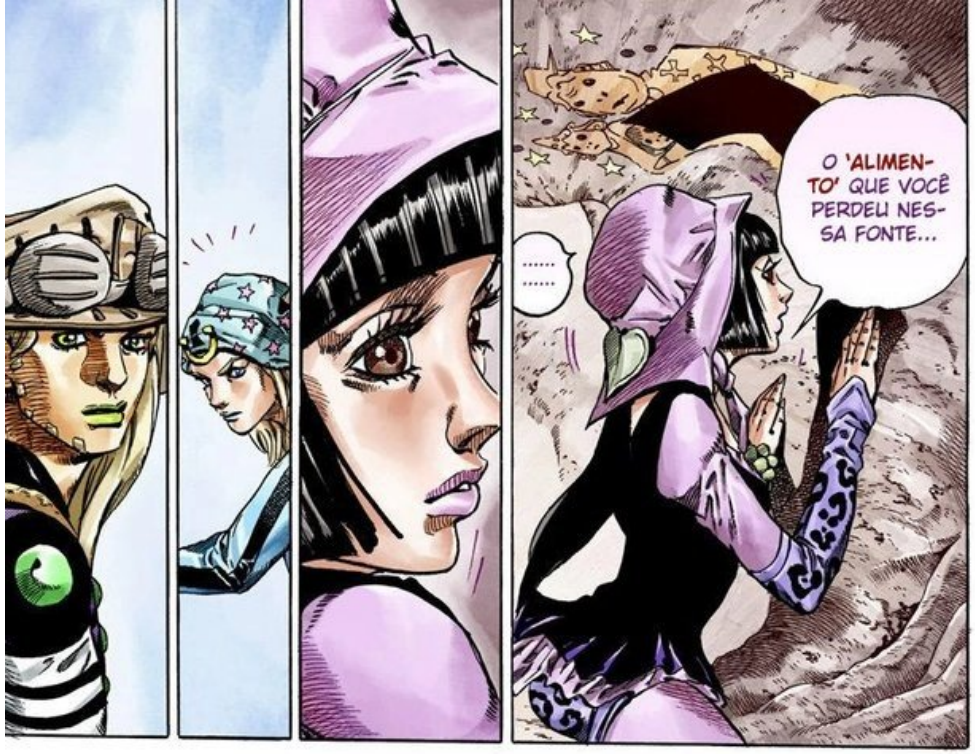
O MEU NOME É 'SUGAR MOUNTAIN'!!

POR ISSO EU FICO AQUI! EU TÔ ESPERANDO ELES!

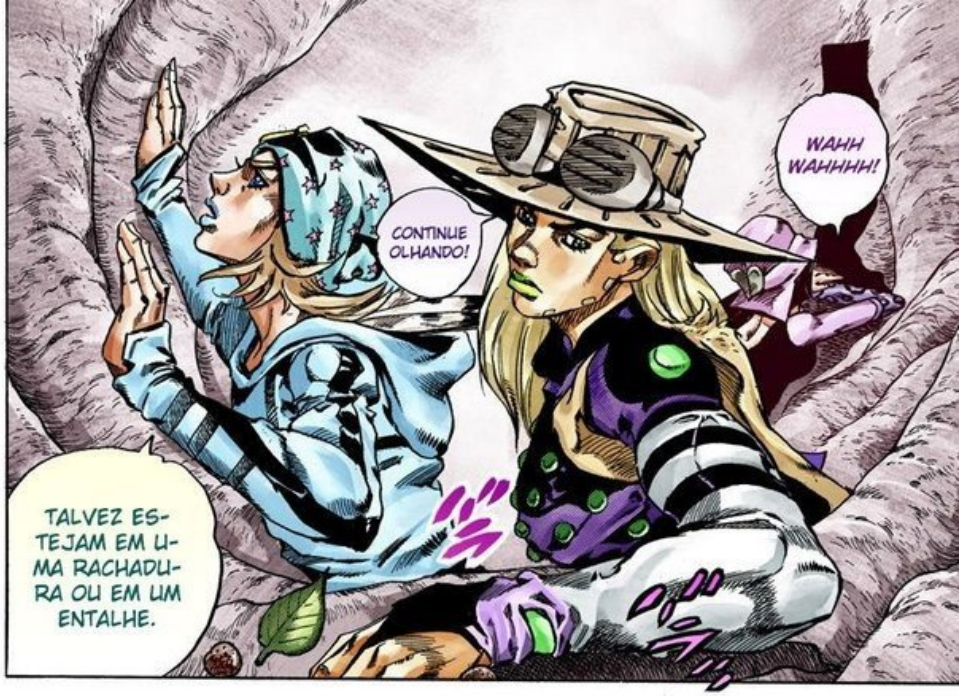
NÃO TEM COMO VOCÊ MORAR SOZINHA AQUI, MAS TUDO BEM. ESTAMOS COM PRESSA!

DESCULPA MAS EU TENHO QUE VASCULHAR ESSE LUGAR! COMEÇANDO POR ESSA CAIXA...!

AI NÃO! NÃO FAZ ISSO!!


O 'ALIMENTO' QUE VOCÊ PERDEU NESSA FONTE...
.....
.....

VOCÊ PERDEU A COMIDA À 'DIREITA'?
OU VOCÊ PERDEU O BANQUETE QUE EU FIZ DE LAMA E FOLHAS?!


WAHH WAHHHH!
CONTINUE OLHANDO!
TALVEZ ESTEJAM EM UMA RACHADURA OU EM UM ENTALHE.

SNIF ...
SNIF SNIF

.....
.....

EU VOU TENTAR SENTI-LAS COM A MINHA 'ESPINHA'. ISSO VAI DIMINUIR AS POSSIBILIDADES!

POR FAVOR, ESCOLHA.

QUAL FOI...?

ELA É UM 'INIMIGO'?

E SE ELA ESTIVER DO LADO DO 'PRESIDENTE' ...?!

NÃO... NÃO FARIA SENTIDO...!

ACHO QUE EU COMECEI A ENTENDER O QUE ESTÁ HAVENDO.

OLHA SÓ!

SE ACALMA, JOHNNY...!

PARE COM ESSAS BABOSEIRAS! QUEM DIABOS VOCÊ É, HÃ...?!

SERIA IMPOSSÍVEL PARA O 'INIMIGO' TER ALCANÇADO ESSE LUGAR ANTES...!

SE EU TIVESSE DITO DE PROPÓSITO QUE PERDI O 'OURO' AO INVÉS DA MINHA STEEL BALL...

O QUE TERIA ACONTECIDO...?

MENINA, SE EU TIVESSE MENTIDO PRA VOCÊ NA SUA 'PERGUNTA' ...

NOSSO INIMIGO ESTÁ AO SUL... AQUELES 'ONZE' HOMENS ...!

MAS ESSA GAROTA...

CALMA...

ESPERA UM POUCO AÍ...

JOHNNY, NÃO PERCA A COMPOSTURA...!

ESSA COMIDA... DE ONDE ELA VEIO? A GAROTA... POSSUI UM 'STAND'?!

EI, EI, EI, EI, EI, EI!

VAMOS TIRAR ISSO DO CAMINHO. ♡

ESPERO QUE GOSTE...! ♡ QUER CAFÊ? OU CHÁ...?

AQUI ESTÁ A RECOMPENSA PARA A HONESTIDADE DESSE SENHOR...

DESEJA AÇUCAR PARA ACOMPANHAR?

CORREEE TOO~~~~!

...DESCENDO NA SUA GARGANTA, ATÉ ARRANCAR SUAS TRIPAS...

NADA DE MAIS, SÓ IRIA TER ENROLADO NA SUA LÍNGUA ...

ERA ISSO QUE ACONTECERIA SE VOCÊ TIVESSE SIDO GANANCIOSO E 'MENTIDO'.

JORNAL TAMBÉM SERVE, O IMPORTANTE É TER BASTANTE.

VOCÊ TEM 'PAPEL'? AQUELES DE LIMPAR A BUNDA.

JOHNNY.

ELA É MESMO HUMANA ...?!

ESSA GAROTA ...

O QUE É ISSO...?

PODE DAR O RELÓGIO TAMBÉM.

SÓ DÁ LOGO!

QUÊ?

HÃ?

O QUE EU PERDI FOI O BANQUETE DE 'LAMA E FOLHAS'!

NYO HOHO HO!

ENTÃO EU COMECEI A ENTENDER DE VERDADE... QUE ÓTIMO!

.....
.....

E O RELÓGIO RACHADO...!

ESCUTA AQUI, O QUE PERDEMOS NA FONTE FORAM...

AQUELES JORNAIS ...!

GYRO! EU QUERO SABER O QUE VOCÊ ESTÁ FAZENDO!

PRECISAMOS DELE!!

JOHNNY, VÁ ATÉ OS NOSSOS CAVALOS! PEGA O COELHO QUE ACHAMOS...!

PEGA O BULGARI ...

ELA É UMA GAROTA MUITO ESTRANHA MAS EU CONSEGUI!!

NYOHO HOHO, CONSEGUI...!!

HAHAHA HAHAHA HAHA!

HO, HO, HO!

AH, E O RELÓGIO TAMBÉM, É ESSE DA BULGARI?

OU ESSE TODO RACHADO ...?

OU OS PAPÉIS NA MINHA MÃO ESQUERDA ...?

SÃO ESSAS 'NOTAS'...?

O 'PAPEL' QUE VOCÊ PERDEU...

GYRO!

ESSA GAROTA... O QUE ELA ESTÁ QUERENDO FAZER ...?!

NÃO FAÇA NADA ARRISCADO, POR FAVOR!

NYO HO HOHO HO HO!

.....
.....
.....

ドッ

ドドド
.....
.....
ESSAS 'ORELHI-NHAS'?

ハニャ・ドピ

ゴゴ

ゴゴゴゴ
ゴ

OU...
VOCÊS PERDERAM ESSAS ORE-LHINHAS DE COELHO NA FONTE...?

ENTÃO ELES DISSERAM PRA EU 'ESPERAR AQUI, SÓ ISSO.

...EU ERA SÓ UMA GAROTINHA...

QUANDO OS MEUS PAPAIS PERDERAM O 'MACHADO DE FERRO' NESSA FONTE...

'QUAL' DELAS VOCÊS PERDERAM...?

'QUAL FOI'?

AGORA, ME RESPONDAM ...

.....
.....

.....
.....
.....

JOHNNY, RESPONDA ELA! VOCÊ ENTENDEU A HABILIDADE, NÉ?

NÃO É POSSÍVEL...

E... ELAS SÃO DE VERDADE...?

AS 'ORELHAS'...

COMO VOCÊ DEVE RESPONDER ...?!

ESSA COISA QUE VOCÊ SEGURA...! ONDE VOCÊ AS CONSEGUIU...? IMPOSSÍVEL...!

NÃO... NÃO PODEM SER ELAS...!

A PRIMEIRA VEZ QUE ALGO ASSIM ACONTECE...

ESSA É ...

ELA PROVAVELMENTE É UM TIPO DE 'GUARDIÃO'!

ESSA GAROTA... ELA ESTAVA 'PROTEGENDO-AS', AFINAL...

UM 'GUARDIÃO' QUE O CADÁVER 'CONDENOU 'A ESSA ÁRVORE...!

PARECE QUE NÓS PRESENCIAMOS O QUE O STAND DELA FAZ...

HÁ QUANTO TEMPO VOCÊ VIVE AQUI?

EU ACREDITO QUE ELA NEM SABE COMO ELE FUNCIONA.

AS PARTES DO CADÁVER SE ATRAEM...
O QUE SIGNIFICA QUE É 'DE VERDADE'.
AGHH!
ELAS ENTRARAM NA MINHA CARA...!

O QUE NÓS PERDEMOS NESSA FONTE FOI...
SIM...

ENTÃO EU VOU CONTAR PRA VOCÊS...
MAS MEUS PAPAIS ME DISSERAM PRA SER HONESTA.
VOCÊS PODEM IR EMBORA.
...AS COISAS QUE VOCÊS RECEBERAM ...
'TODAS ELAS' ESCUTARAM...?! EU VOU DIZER TUDO ...

AGORA VAMOS ACHAR O 'BRAÇO DIREITO'! OS CARAS QUE ESTAVAM A 10 QUILÔMETROS JÁ DEVEM ESTAR A 5...!

JÁ QUE VOCÊ FOI TÃO HONESTO...
EU VOU DAR AS DUAS A VOCÊS.

CERTO, PEGA ELAS, JOHNNY, E VAMOS DAR O FORA DAQUI...!

G... GYRO!
AHHHH!

ESSE PAR DE 'ORELHAS DE COELHO'.

VAMOS, JOHNNY! JÁ É HORA DE IR!

ESSA É A REGRA, EU NÃO SEI DE ONDE ELA VEIO MAS...

FOI ISSO QUE MEUS 'PAPAIS' ME FALARAM.

ENTÃO, VOCÊS PODEM OBEDECER?

MAS ISSO PRECISA SER FEITO ANTES DO SOL SE PÔR AO OESTE.

CERTO...

ENTENDI, OBRIGADO, FICO CONTENTE EM RECEBER ISSO TUDO!

É A ÚLTIMA CHANCE DE VOCÊ PEGAR DE VOLTA.

VOCÊS PRECISAM USAR TUDO ...

...ATÉ O PÔR DO SOL, OUVIRAM BEM?

.....
.....

?

'VEZ'?

EU SAIREI DAQUI QUANDO O SOL SE PÔR...

NÃO SE PREOCUPE COMIGO, SR...

A MINHA 'VEZ' JÁ ACABOU MESMO.

VOCÊ QUER SER NOSSA COMPANHIA, OU ALGO DO GÊNERO...?

EU JÁ ENTENDI QUE VOCÊ NÃO É UM 'INIMIGO'..., MAS EU AINDA NÃO CONSIGO TE ENTENDER...!

A GENTE TE LEVA ATÉ A CIDADE, MAS SÓ SE VOCÊ QUISER...!

GYRO! SE ACALMA E ESPERA!

MAS SIM, VOCÊS TÊM QUE USAR O 'OURO', O 'DIAMANTE' E O 'DINHEIRO', COMO ACHAREM MELHOR.

NÃO ESQUEÇAM DOS COGUMELOS ...

VOCÊS SÓ TÊM QUE USAR TODOS.

EU FICO FELIZ QUE CONHECI VOCÊS.

...EU ME SINTO ALIVIADA.

ADEUS.

AGORA QUE EU CONTEI TUDO...

EU ESPERO QUE VOCÊS TENHAM ENTENDIDO DE VERDADE...

?

VOCÊ DISSE ...

...PARA NÓS 'USARMOS TUDO'?!

GYRO, ESPERA UM POUCO. VAMOS ESCLARECER UMA COISA...

SE NÃO USAREM, VOCÊS VÃO ACABAR SENDO COMPANHIA DOS MEUS AMIGUINHOS!
AGORA VOCÊS TÊM QUE USAR.
MAS ESSAS COISAS NÃO TÊM VOLTA.

BOM... É... SOBRE OS 'ITENS QUE A GENTE RECEBEU'...
MAS PENSANDO MELHOR, A GENTE NÃO PODE... AS 'ORELHAS' SÃO DIFERENTES.
ELAS DEVEM SER DOS SEUS PAIS, INCLUSIVE. ACHO MELHOR EU TE DEVOLVER.
O GYRO QUER LEVÁ-LOS.
VEM DAR PRA ELA ...!
GYRO!

GYRO! VEM LOGO PRA CÁ! ESSA GAROTA É MUITO PIOR DO QUE PENSÁVAMOS!

...E ELES VÃO PODER SAIR DESSA ÁRVORE...!

VAI SER A VEZ DA MAMÃE E DO PAPAI...

トゴゴ

OS PRIMEIROS DA FILA SÃO A MINHA MAMÃE E O MEU PAPAI!

FAZ UM TEMPINHO QUE ELES TÃO AÍ...

JÁ FAZEM QUANTOS ANOS...?!

O MEU PAPAI PERDEU O 'MACHADO DE FERRO' DELE NA FONTE, MAS ELE LE NÃO SEGUIU AS REGRAS E NÃO USOU O 'MACHADO DE OURO' ANTES DO PÔR DO SOL.

NÃO TINHA COMO FUGIR, NOSSO DESTINO ERA SER UMA 'FRUTA', NÓS NÃO PODEMOS MORRER NEM ENVELHECER...!

POR ISSO A FONTE FEZ A GENTE VIRAR 'FRUTA' DESSA ÁRVORE ...

AS PESSOAS ATRÁS DO MEU PAPAI AINDA ESPERAM NA FILA...

QUANDO VOCÊ VIRA UMA 'FRUTA',

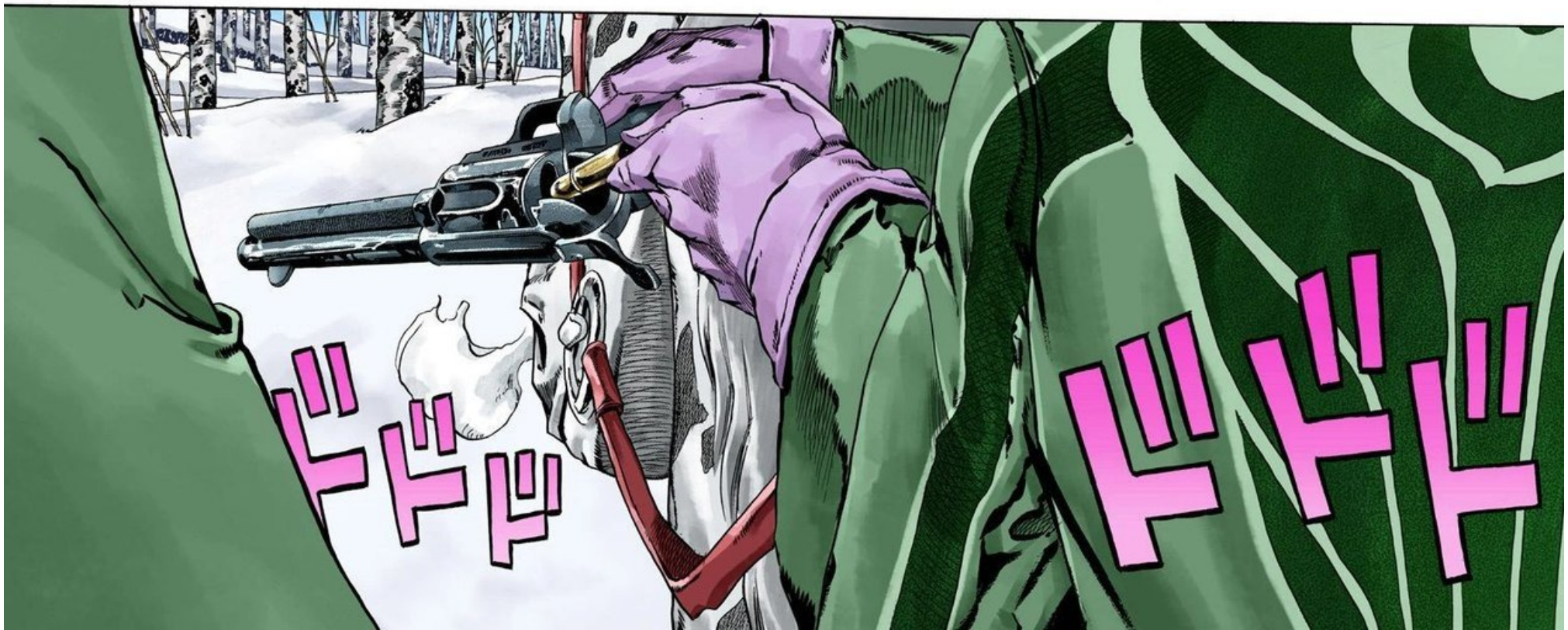
UMA OUTRA PESSOA SAI... ESSAS SÃO AS NOSSAS 'VEZES' EM QUE VIRAMOS OS GUARDIÕES.

SE VOCÊS DOIS VIRAREM 'FRUTAS' HOJE ...

TODOS ELES ERAM HONESTOS, MAS NENHUM SEGUIU AS REGRAS...

TODOS ELES ERAM CAÇADORES E EXPLORADORES QUE ACHARAM ESSA FONTE...

ド ド ド ド ド


ドドド
ドドド

デジタルカラー版
ジョジョの奇妙な冒険
PART7 STEEL BALL RUN
11巻

荒木飛呂彦
©LUCKY LAND COMMUNICATIONS 2007, 2012

初版発行　2007年
デジタル版発行　2012年

発行所　集英社
http://www.shueisha.co.jp

この作品は、著者直筆のカラー原画に加え、著者の原画をもとに集英社でデジタル彩色を行った特別編集版です。

本作品の内容あるいはデータを、全部・一部にかかわらず、無断で複製、改竄、公衆送信(インターネット上への掲載を含む)することは、法律で禁じられています。また、個人的な使用を目的とする複製であっても、コピーガードなどの著作権保護技術を解除して行うことはできません。